Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2024/0035(COD)

15.11.2024

AMENDAMENTELE 377 - 746

Proiect de raport
Jeroen Lenaers
(PE761.022v01-00)

Combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și înlocuirea Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (reformare)

Propunere de directivă
(COM(2024)0060 – C9-0028/2024 – 2024/0035(COD))

Amendamentul 377
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 5a
	Manuale de instrucțiuni privind modul de săvârșire a infracțiunilor enumerate la articolele 3, 4, 5, 6 și 7
	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că faptele săvârșite cu intenție menționate la alineatele (2)-(6), atunci când sunt săvârșite fără drept, sunt pasibile de aplicarea unei pedepse.
	2. Dobândirea sau deținerea unui manual de instrucțiuni privind modul de abuz sexual asupra copiilor este pasibilă de aplicarea maximului prevăzut pentru pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin doi ani.
	3. Obținerea cu bună știință a accesului, inclusiv prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor, la manualul de instrucțiuni privind modul de abuz sexual asupra copiilor este pasibilă de aplicarea maximului prevăzut pentru pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin doi ani.
	4. Distribuirea, diseminarea sau transmiterea de materiale privind abuzul sexual asupra copiilor și a unui manual de instrucțiuni privind modul de abuz sexual asupra copiilor este pasibilă de aplicarea maximului prevăzut pentru pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin doi ani.
	5. Oferirea, furnizarea sau punerea la dispoziție a unor materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și a unui manual de instrucțiuni cu privire la

modul de abuz sexual asupra copiilor este pasibilă de aplicarea maximului prevăzut pentru pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin 2 ani.

6. Producerea de materiale privind abuzul sexual asupra copiilor și a unui manual de instrucțiuni privind modul de abuz sexual asupra copiilor este pasibilă de aplicarea maximului prevăzut pentru pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin opt ani.

Or. en

Amendamentul 378
Sebastian Tynkkynen

Propunere de directivă
Articolul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 5a
	Infracțiuni referitoare la manualele privind abuzul sexual asupra copiilor
	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a asigura pedepsirea comportamentelor deliberate, atunci când sunt săvârșite fără drept, menționate la alineatele (2)-(4).
	2. Distribuirea sau diseminarea manualelor de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor sunt pasibile de aplicarea maximului prevăzut pentru pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin doi ani.
	3. Oferirea, furnizarea sau punerea la dispoziție a unor manuale de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor este pasibilă de aplicarea maximului prevăzut pentru pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin doi ani.
	4. Producerea de manuale de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor este

pasibilă de aplicarea maximului prevăzut pentru pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin trei ani.

5. Articolul 5 alineatele (7) și (8) se aplică manualelor de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor, mutatis mutandis.

Or. en

Justificare

Manualele care conțin instrucțiuni cu privire la modalitățile în care se pot comite acte de abuz sexual asupra copiilor („manuale de pedofilie”) ar trebui să fie incluse într-o dispoziție separată, în loc să fie incluse în definiția „abuzului sexual asupra copiilor”. Astfel se ține seama de diferențele inerente din materialul ilicit și se evită consecințele neprevăzute pentru alte acte juridice care se bazează pe definiția materialelor ce țin de abuzul sexual asupra copiilor din Directiva privind abuzul sexual asupra copiilor. Manualele însele nu constituie materiale ce țin de abuzul sexual asupra copiilor și nu trebuie tratate ca atare, deși editarea sau difuzarea lor constituie o infracțiune. De asemenea, este important să se precizeze că incriminarea faptului de a da „sfaturi cu privire la modul de găsire, de ademenire și de săvârșire a abuzului asupra copiilor și de evitare a identificării și urmăririi penale” nu trebuie să vizeze sfaturile generale privind protecția vieții private, anonimatul online și evitarea supravegherii, care sunt esențiale pentru protecția drepturilor omului elementare ale cetățenilor individuali.

Amendamentul 379
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 5a
	Infracțiuni referitoare la manualele privind abuzul sexual asupra copiilor
	1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a asigura pedepsirea comportamentelor deliberate, atunci când sunt săvârșite fără drept, menționate la alineatele (2)-(4);
	2. Distribuirea sau diseminarea manualelor de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor sunt pasibile de aplicarea maximului prevăzut pentru

pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin doi ani;

3. Oferirea, furnizarea sau punerea la dispoziție a unor manuale de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor este pasibilă de aplicarea maximului prevăzut pentru pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin doi ani;

4. Producerea de manuale de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor este pasibilă de aplicarea maximului prevăzut pentru pedeapsa cu închisoarea, de cel puțin trei ani,

5. Articolul 5 alineatele (7) și (8) se aplică manualelor de instrucțiuni privind abuzul sexual asupra copiilor, mutatis mutandis.

Or. en

Justificare

Manualele de instrucțiuni ale ASC ar trebui abordate ca o infracțiune separată, pentru a se evita incriminarea posibilelor motive legitime pentru deținerea informațiilor cuprinse în aceste manuale de instrucțiuni (de exemplu, ziariști, cercetători).

Amendamentul 380
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că următoarea faptă săvârșită cu intenție de către un adult este pasibilă de aplicarea unei pedepse după cum urmează :	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că următoarea faptă săvârșită cu intenție de către un adult ***sau de către o persoană de vârstă similară*** este pasibilă de aplicarea unei pedepse după cum urmează:

Or. fr

Amendamentul 381
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că următoarea faptă săvârșită cu intenție de către un adult este pasibilă de aplicarea unei pedepse după cum urmează :	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că următoarea faptă săvârșită cu intenție de către un adult este pasibilă de aplicarea unei pedepse după cum urmează:

Or. en

Amendamentul 382
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) propunerea, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, de a se întâlni , fie online, fie în persoană, ***cu un copil*** cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a ***unei*** astfel de ***întâlniri***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;	(a) propunerea, efectuată ***inclusiv*** prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, de a se întâlni ***și/sau stabili o relație cu un copil***, fie online, fie în persoană, cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4), (5), (6) și (7)***, la articolul 4*** și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a ***unor*** astfel de ***infracțiuni***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;

Or. en

Amendamentul 383
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) propunerea, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, ***de a se întâlni*** , fie online, fie în persoană, ***cu un copil*** cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a ***unei*** astfel de ***întâlniri***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;	(a) propunerea, efectuată ***inclusiv*** prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, ***de a stabili o relație cu un copil***, fie online, fie în persoană, cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4), (5), (6) și (7)***, la articolul 4*** și la articolul 5 alineatul (6) ***și la articolul 7***, atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a ***unor*** astfel de ***infracțiuni***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;

Or. en

Amendamentul 384
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) propunerea***, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor,*** de a se întâlni , fie online, fie în persoană, cu un copil cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete ***de stabilire a unei astfel de întâlniri***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;	(a) propunerea de a se întâlni, fie online, fie în persoană, cu un copil cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4), (5), (6) și (7)***, la articolul 4*** și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;

Or. en

Justificare

Pentru logica internă a textului.

Amendamentul 385

Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) propunerea, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, ***de a se întâlni*** , fie online, fie în persoană, ***cu un copil*** cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) ***și*** la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a ***unei*** astfel de ***întâlniri***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;	(a) propunerea, efectuată ***inclusiv*** prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, ***de a stabili o relație cu un copil***, fie online, fie în persoană, cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4), (5), (6) și (7)***, la*** articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a ***unor*** astfel de ***infracțiuni***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;

Or. en

Amendamentul 386
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) propunerea, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, de a se întâlni , fie online, fie în persoană, cu un copil cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a unei astfel de întâlniri, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;	(a) propunerea, efectuată ***inclusiv*** prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, de a se întâlni , fie online, fie în persoană, cu un copil cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a unei astfel de întâlniri, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;

Or. en

Amendamentul 387
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) propunerea, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, de a se întâlni , fie online, fie în persoană, cu un copil cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete ***de stabilire a unei*** astfel de ***întâlniri***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;	(a) propunerea, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, de a se întâlni , fie online, fie în persoană, cu un copil cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete ***care ar putea duce la o*** astfel de ***întâlnire***, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;

Or. en

Amendamentul 388
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Șerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) propunerea, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, de a se întâlni , fie online, fie în persoană, cu un copil cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a unei astfel de întâlniri, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***un an***;	(a) propunerea, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, de a se întâlni , fie online, fie în persoană, cu un copil cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) și la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a unei astfel de întâlniri, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin ***doi ani***;

Or. ro

Amendamentul 389
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) propunerea, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, de a se întâlni , fie online, fie în persoană, cu un copil cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) ***și*** la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a unei astfel de întâlniri, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;	(a) propunerea, efectuată prin intermediul tehnologiei informațiilor și comunicațiilor, de a se întâlni , fie online, fie în persoană, cu un copil cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolul 3 alineatele (4) , (5), (6) și (7) ***sau*** la articolul 5 alineatul (6), atunci când propunerea a fost urmată de fapte concrete de stabilire a unei astfel de întâlniri, este pasibilă de aplicarea unei pedepse cu închisoarea cu maximul de cel puțin un an;

Or. fr

Justificare

Păstrarea conjuncției „și” ar însemna că producerea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ar trebui să fie în mod sistematic parte a obiectivului propunerilor de întâlnire sancționate prin prezentul articol pentru ca propunerile respective să fie pasibile de pedeapsă. Dar, evident, se dorește sancționarea propunerilor care urmăresc săvârșirea oricăreia din infracțiunile în cauză.

Amendamentul 390
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) Comportamentul menționat la primul paragraf nu include relațiile consensuale dintre colegi care sunt apropiați din punctul de vedere al vârstei și al gradului de dezvoltare și maturitate

	psihologică și fizică, cu condiția să nu existe niciun element de constrângere, abuz de încredere sau dependență între persoane de vârste apropiate;

Or. en

Amendamentul 391
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Șerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) fapta menționată la primul paragraf este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***2*** ani în cazul în care se recurge la constrângere, forță sau amenințări.	(b) fapta menționată la primul paragraf este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***5*** ani în cazul în care se recurge la constrângere, forță sau amenințări.

Or. ro

Amendamentul 392
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***6 luni*** tentativa efectuată prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor de a comite infracțiunile prevăzute la articolul 5 alineatele (2) și (3) de către un adult care ademenește un copil să furnizeze materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor .	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***șase luni*** tentativa efectuată ***inclusiv*** prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor de a comite infracțiunile prevăzute la articolul 5 alineatele (2) și (3) de către un adult care ademenește un copil să furnizeze materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor .

Or. en

Amendamentul 393
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Șerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***6 luni*** tentativa efectuată prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor de a comite infracțiunile prevăzute la articolul 5 alineatele (2) și (3) de către un adult care ademenește un copil să furnizeze materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor .	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***un an*** tentativa efectuată prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor de a comite infracțiunile prevăzute la articolul 5 alineatele (2) și (3) de către un adult care ademenește un copil să furnizeze materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor .

Or. ro

Amendamentul 394
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***6 luni*** tentativa efectuată prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor de a comite infracțiunile prevăzute la articolul 5 alineatele (2) și (3) de ***către un adult care ademenește*** un copil să furnizeze materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor .	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***șase luni*** tentativa efectuată ***inclusiv*** prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor de a comite infracțiunile prevăzute la articolul 5 alineatele (2) și (3) de ***a ademeni*** un copil să furnizeze materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor.

Or. en

Amendamentul 395
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***6 luni*** tentativa efectuată prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor de a comite infracțiunile prevăzute la articolul 5 alineatele (2) și (3) de ***către un adult care ademenește*** un copil să furnizeze materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor .	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***șase luni*** tentativa efectuată prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor de a comite infracțiunile prevăzute la articolul 5 alineatele (2) și (3) de ***a ademeni*** un copil să furnizeze materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor.

Or. en

Amendamentul 396
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Fapta menționată la primul paragraf este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***1 an*** în cazul în care se recurge la constrângere, forță sau amenințări.	Fapta menționată la primul paragraf este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***un an,*** în cazul în care se recurge la constrângere, forță sau amenințări***, inclusiv amenințarea de a partaja sau de a disemina materiale intime sau manipulate***.

Or. en

Amendamentul 397
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Șerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Fapta menționată la primul paragraf este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***1 an*** în cazul în care se recurge la constrângere, forță sau amenințări.	Fapta menționată la primul paragraf este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***doi ani și jumătate*** în cazul în care se recurge la constrângere, forță sau amenințări.

Or. ro

Amendamentul 398
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa efectuată prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor de a săvârși infracțiunile prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (5) de către un adult care determină un copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor și la exploatare ***prin prostituție*** este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 6 luni.	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa efectuată ***inclusiv*** prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor de a săvârși infracțiunile prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (5) de către un adult care determină un copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor și la exploatare ***sexuală*** este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 6 luni.

Or. en

Amendamentul 399
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Șerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa efectuată	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa efectuată

prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor de a săvârși infracțiunile prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (5) de către un adult care determină un copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor și la exploatare prin prostituție este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***6 luni***.	prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor de a săvârși infracțiunile prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (5) de către un adult care determină un copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor și la exploatare prin prostituție este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***1 an***.

Or. ro

Amendamentul 400
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa efectuată prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor de a săvârși infracțiunile prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (5) ***de către un adult*** care determină un copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor și la exploatare prin prostituție este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 6 luni.	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa efectuată ***inclusiv*** prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor de a săvârși infracțiunile prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (5) care determină un copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor și la exploatare prin prostituție este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 6 luni.

Or. en

Amendamentul 401
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa efectuată	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa efectuată

prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor de a săvârși infracțiunile prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (5) ***de către un adult*** care determină un copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor și la exploatare ***prin prostituție*** este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 6 luni.	***inclusiv*** prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor de a săvârși infracțiunile prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (5) care determină un copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor și la exploatare ***sexuală*** este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 6 luni.

Or. en

Amendamentul 402
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa efectuată prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor de a săvârși infracțiunile prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (5) de către un adult care determină un copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor și la exploatare prin prostituție este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 6 luni.	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa efectuată prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor de a săvârși infracțiunile prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (5) de către un adult care determină un copil să participe la spectacole care prezintă abuzuri sexuale asupra copiilor și la exploatare prin prostituție este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 6 luni.

Or. en

Amendamentul 403
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre se asigură că autoritățile de aplicare a legii investighează cu promptitudine tentativele de ademenire a

	copiilor în scopuri sexuale. Statele membre se asigură că copiii victime ale unor astfel de tentative de ademenire sunt direcționați efectiv către serviciile de sprijin pertinente pentru asistență și protecție.

Or. en

Amendamentul 404
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Șerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Fapta menționată la primul paragraf este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***1 an*** în cazul în care se recurge la constrângere, forță sau amenințări.	Fapta menționată la primul paragraf este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***doi ani și jumătate*** în cazul în care se recurge la constrângere, forță sau amenințări.

Or. ro

Amendamentul 405
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre se asigură că autoritățile de aplicare a legii investighează cu promptitudine tentativele de ademenire a copiilor în scopuri sexuale. Statele membre se asigură că victimele unor astfel de tentative de ademenire sunt direcționați efectiv către serviciile de sprijin pertinente pentru asistență și protecție.

Or. en

Amendamentul 406
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 7 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Ademenirea în vederea comiterii unui abuz sexual	Ademenirea în vederea comiterii unui abuz sexual ***sau a unei exploatări sexuale, inclusiv streaming în direct***

Or. en

Amendamentul 407
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 7 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Ademenirea în vederea comiterii unui abuz sexual	***Incitarea unei persoane să comită un*** abuz sexual ***asupra copiilor și exploatare sexuală a copiilor***

Or. en

Justificare

Clarificarea titlului articolului pentru o mai bună înțelegere

Amendamentul 408
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 7 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Ademenirea în vederea comiterii unui	***Incitarea unei persoane să comită un*** abuz sexual ***asupra copiilor și exploatare***

abuz sexual	***sexuală a copiilor***

Or. en

Amendamentul 409
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 7 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Ademenirea în vederea comiterii unui abuz sexual	Ademenirea în vederea comiterii unui abuz sexual ***sau exploatării sexuale***

Or. en

Amendamentul 410
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 7 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Ademenirea în vederea comiterii unui abuz sexual	Ademenirea în vederea comiterii unui abuz sexual ***asupra copiilor și a exploatării sexuale***

Or. en

Amendamentul 411
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 7 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că promiterea sau	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că promiterea sau

oferirea cu intenție oricărei persoane a unei sume de bani ori a altei forme de remunerație sau de foloase pentru a o determina să comită oricare dintre infracțiunile enumerate la articolul 3 alineatele (4), (5), (6), (7) și (8), la articolul 4 alineatele (2) și (3) și la articolul 5 alineatul (6) este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***3*** ani.	oferirea cu intenție oricărei persoane a unei sume de bani ori a altei forme de remunerație sau de foloase***, inclusiv dacă comportamentul s-a folosit de utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor,*** pentru a o determina să comită oricare dintre infracțiunile enumerate la articolul 3 alineatele (4), (5), (6), (7) și (8), la articolul 4 alineatele (2) și (3) și la articolul 5 alineatul (6) este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***trei*** ani.

Or. en

Amendamentul 412
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 7 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că promiterea sau oferirea cu intenție ***oricărei*** persoane a unei sume de bani ori a altei forme de remunerație sau de foloase pentru a ***o determina*** să comită oricare dintre infracțiunile enumerate la articolul 3 alineatele (4), (5), (6), (7) și (8), la articolul 4 alineatele (2) și (3) și la articolul 5 alineatul (6) este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***3*** ani.	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că promiterea sau oferirea cu intenție ***unei terțe*** persoane a unei sume de bani ori a altei forme de remunerație sau de foloase***, inclusiv prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor,*** pentru a ***determina persoana respectivă*** să comită oricare dintre infracțiunile enumerate la articolul 3 alineatele (4), (5), (6), (7) și (8), la articolul 4 alineatele (2) și (3) și la articolul 5 alineatul (6) este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***trei*** ani.

Or. en

Amendamentul 413
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Șerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 7 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că promiterea sau oferirea cu intenție oricărei persoane a unei sume de bani ori a altei forme de remunerație sau de foloase pentru a o determina să comită oricare dintre infracțiunile enumerate la articolul 3 alineatele (4), (5), (6), (7) și (8), la articolul 4 alineatele (2) și (3) și la articolul 5 alineatul (6) este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***3*** ani.	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că promiterea sau oferirea cu intenție oricărei persoane a unei sume de bani ori a altei forme de remunerație sau de foloase pentru a o determina să comită oricare dintre infracțiunile enumerate la articolul 3 alineatele (4), (5), (6), (7) și (8), la articolul 4 alineatele (2) și (3) și la articolul 5 alineatul (6) este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***5*** ani.

Or. ro

Amendamentul 414
Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 7 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că promovarea sau aprecierea publică a infracțiunilor enumerate la articolele 3 - 9 se pedepsește cu o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin trei ani.

Or. en

Amendamentul 415
Sebastian Tynkkynen

Propunere de directivă
Articolul 8 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare	***1.*** Statele membre iau măsurile necesare

pentru a se asigura că operarea sau administrarea cu intenție a unui serviciu al societății informaționale conceput pentru a facilita ***sau a încuraja*** săvârșirea oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-7 este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***1*** an.	pentru a se asigura că operarea sau administrarea cu intenție a unui serviciu al societății informaționale conceput pentru a facilita săvârșirea oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-7 este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***un*** an. ***2. Alineatul (1) nu aduce atingere exonerărilor de răspundere pentru furnizorii de servicii ale societății informaționale prevăzute la articolele 4-6 din Regulamentul (UE) 2022/2065 (Actul legislativ privind serviciile digitale).***

Or. en

Justificare

Ar trebui să se clarifice în mod explicit în text că oferirea de servicii de comunicații private sau participarea sau sprijinirea în alt mod a funcționării rețelelor de anonimat distribuite și a altor servicii de mesagerie criptată nu ar constitui o activitate infracțională. Formularea ar trebui, de asemenea, să se alinieze la considerentul 20 din Actul legislativ privind serviciile digitale.

Amendamentul 416
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 8 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că operarea sau administrarea cu intenție a unui serviciu al societății informaționale conceput pentru a facilita sau a încuraja săvârșirea oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-7 este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***1 an***.	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că operarea sau administrarea cu intenție a unui serviciu al societății informaționale conceput pentru a facilita sau a încuraja săvârșirea oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-7 este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***10 ani***.

Or. en

Amendamentul 417

Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Șerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 8 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că operarea sau administrarea cu intenție a unui serviciu al societății informaționale conceput pentru a facilita sau a încuraja săvârșirea oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-7 este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***1 an***.	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că operarea sau administrarea cu intenție a unui serviciu al societății informaționale conceput pentru a facilita sau a încuraja săvârșirea oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-7 este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***2 ani***.

Or. ro

Amendamentul 418
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 8 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că operarea sau administrarea cu intenție a unui serviciu al societății informaționale ***conceput pentru a facilita sau a încuraja săvârșirea*** oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-7 este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***1 an***.	***1.*** Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că operarea sau administrarea cu intenție a unui serviciu al societății informaționale ***al cărui scop principal este facilitarea săvârșirii*** oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-7 este pasibilă de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***doi ani***.

Or. en

Justificare

Aliniere la considerentul 20 din Actul legislativ privind serviciile digitale [a se vedea, de asemenea, justificarea pentru considerentul 23a propus].

Pentru a reflecta pedeapsa pentru tipuri similare de infracțiuni prevăzute la articolul 5 alineatul (4) punctul (5) – distribuția, diseminarea, transmiterea și oferirea, furnizarea și punerea la dispoziție a CSAM.

Amendamentul 419
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 8 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2. Alineatul (1) nu aduce atingere exonerărilor de răspundere pentru furnizorii de servicii ale societății informaționale prevăzute la articolele 4-6 din Regulamentul (UE) 2022/2065 (Actul legislativ privind serviciile digitale).

Or. en

Justificare

Clarificarea faptului că incriminarea exploatării serviciului presupune că exonerarea de răspundere în temeiul Regulamentului privind serviciile digitale nu se aplică.

Amendamentul 420
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul -1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	-1. Statele membre ar trebui să se asigure că persoanele apropiate ca vârstă sunt protejate împotriva urmăririi penale pentru activități sexuale reciproc consimțite și neabuzive, cu condiția să nu existe niciun element de constrângere, abuz de încredere sau dependență între aceste persoane;

Or. en

Amendamentul 421
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Este la latitudinea statelor membre să decidă dacă dispozițiile articolului*** 3 alineatele (2) și (4) se aplică activităților sexuale reciproc consimțite dintre persoane apropiate ca vârstă , în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz.	1. ***Articolul*** 3 alineatele (2) și (4) ***nu*** se aplică activităților sexuale reciproc consimțite dintre persoane apropiate ca vârstă, în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz.

Or. en

Amendamentul 422
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Este la latitudinea statelor*** membre ***să decidă dacă dispozițiile articolului*** 3 alineatele (2) ***și (4)*** se aplică activităților sexuale reciproc consimțite dintre persoane apropiate ca vârstă , în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz.	1. ***Statele*** membre ***se asigură că articolul*** 3 alineatele (2)***, (4) și (7) nu*** se aplică activităților sexuale reciproc consimțite dintre persoane apropiate ca vârstă, în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz ***sau orice altă faptă ce constituie violență sexuală***.

Or. en

Amendamentul 423
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Este la latitudinea statelor*** membre ***să decidă dacă dispozițiile articolului*** 3 alineatele (2) ***și (4)*** se aplică activităților	1. ***Statele*** membre ***se asigură că articolul*** 3 alineatele (2)***, (4) și (7) nu*** se aplică activităților sexuale reciproc

sexuale reciproc consimțite dintre persoane apropiate ca vârstă ***, în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz***.	consimțite dintre persoane apropiate ca vârstă***, cu condiția să nu existe niciun element de constrângere, abuz de încredere sau dependență între colegi***.

Or. en

Amendamentul 424
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Este la latitudinea statelor*** membre ***să decidă dacă dispozițiile articolului*** 3 alineatele (2) și (4) se aplică activităților sexuale reciproc consimțite dintre persoane apropiate ca vârstă , în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz.	1. ***Statele*** membre ***se asigură că articolul*** 3 alineatele (2) și (4) ***nu*** se aplică activităților sexuale reciproc consimțite dintre persoane apropiate ca vârstă, în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz.

Or. en

Justificare

Pentru asigurarea coerenței cu amendamentul de la articolul 10 alineatul (4).

Amendamentul 425
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre ar trebui să se asigure că persoanele apropiate ca vârstă sunt protejate împotriva urmăririi penale pentru activități sexuale reciproc consimțite și neabuzive, cu condiția să nu existe niciun element de constrângere, abuz de încredere sau dependență între aceștia.

Or. en

Amendamentul 426
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre ar trebui să se asigure că persoanele apropiate ca vârstă nu sunt incriminate pentru activități sexuale reciproc consimțite și neabuzive, cu condiția să nu existe niciun element de constrângere, abuz de încredere sau dependență între colegi.

Or. en

Amendamentul 427
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Este la latitudinea statelor membre să decidă dacă dispozițiile articolului*** 4 alineatul (4) se aplică unui spectacol desfășurat în contextul unei relații consimțite, atunci când copilul a ajuns la vârsta consimțământului sexual, sau între persoane apropiate ca vârstă , în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz sau exploatare și nu se acordă bani și nicio altă formă de remunerare sau foloase în schimbul spectacolului respectiv .	2. ***Articolul*** 4 alineatul (4) ***nu*** se aplică unui spectacol desfășurat în contextul unei relații consimțite, atunci când copilul a ajuns la vârsta consimțământului sexual, sau între persoane apropiate ca vârstă, în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz sau exploatare și nu se acordă bani și nicio altă formă de remunerare sau foloase în schimbul spectacolului respectiv.

Or. en

Amendamentul 428

Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Este la latitudinea statelor membre să decidă dacă dispozițiile articolului*** 4 alineatul (4) se aplică unui spectacol desfășurat în contextul unei relații consimțite, atunci când copilul a ajuns la vârsta consimțământului sexual, sau între persoane apropiate ca vârstă , în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz sau exploatare și nu se acordă bani și nicio altă formă de remunerare sau foloase în schimbul spectacolului respectiv .	2. ***Articolul*** 4 alineatul (4) ***nu*** se aplică unui spectacol desfășurat în contextul unei relații consimțite, atunci când copilul a ajuns la vârsta consimțământului sexual, sau între persoane apropiate ca vârstă, în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz sau exploatare și nu se acordă bani și nicio altă formă de remunerare sau foloase în schimbul spectacolului respectiv.

Or. en

Amendamentul 429
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Este la latitudinea statelor membre să decidă dacă dispozițiile articolului*** 4 alineatul (4) se aplică unui spectacol desfășurat în contextul unei relații consimțite, atunci când copilul a ajuns la vârsta consimțământului sexual, sau între persoane apropiate ca vârstă , în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz sau exploatare și nu se acordă bani și nicio altă formă de remunerare sau foloase în schimbul spectacolului respectiv .	2. ***Articolul*** 4 alineatul (4) ***nu*** se aplică unui spectacol desfășurat în contextul unei relații consimțite, atunci când copilul a ajuns la vârsta consimțământului sexual, sau între persoane apropiate ca vârstă, în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz sau exploatare și nu se acordă bani și nicio altă formă de remunerare sau foloase în schimbul spectacolului respectiv.

Or. en

Amendamentul 430

Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Este la latitudinea statelor*** membre ***să decidă dacă dispozițiile articolului*** 4 alineatul (4) se aplică unui spectacol desfășurat în contextul unei relații consimțite, atunci când copilul a ajuns la vârsta consimțământului sexual, sau între persoane apropiate ca vârstă , în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz sau exploatare și nu se acordă bani și nicio altă formă de remunerare sau foloase în schimbul spectacolului respectiv .	2. ***Statele*** membre ***se asigură că articolul*** 4 alineatul (4) ***nu*** se aplică unui spectacol desfășurat în contextul unei relații consimțite, atunci când copilul a ajuns la vârsta consimțământului sexual, sau între persoane apropiate ca vârstă, în măsura în care faptele nu au implicat niciun abuz sau exploatare și nu se acordă bani și nicio altă formă de remunerare sau foloase în schimbul spectacolului respectiv.

Or. en

Justificare

Pentru asigurarea coerenței cu amendamentul de la articolul 10 alineatul (4).

Amendamentul 431
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 3 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Este la latitudinea statelor membre să decidă dacă dispozițiile articolului 5 alineatele (2) , (3), (4) ***și (6)*** se aplică producerii, achiziționării, deținerii sau accesului la materiale care implică exclusiv:	***Articolul*** 5 alineatele (2), (3), (4) ***și (6) nu*** se aplică producerii, achiziționării, deținerii sau accesului la materiale care implică exclusiv:

Or. en

Amendamentul 432
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-

Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 3 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Este la latitudinea statelor membre ***să decidă dacă dispozițiile articolului*** 5 alineatele (2) , (3), (4) ***și (6)*** se aplică producerii, achiziționării, deținerii sau accesului la materiale care implică exclusiv:	***Statele*** membre ***se asigură că articolul*** 5 alineatele (2), (3), (4) ***și (6) nu*** se aplică producerii, achiziționării, deținerii sau accesului la materiale care implică exclusiv:

Or. en

Amendamentul 433
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 3 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Este la latitudinea statelor membre ***să decidă dacă dispozițiile articolului*** 5 alineatele (2) , (3), (4) ***și (6)*** se aplică producerii, achiziționării, deținerii sau accesului la materiale care implică exclusiv:	***Statele*** membre ***se asigură că articolul*** 5 alineatele (2), (3), (4) ***și (6) nu*** se aplică producerii, achiziționării, deținerii sau accesului la materiale care implică exclusiv:

Or. en

Amendamentul 434
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 3 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Este la latitudinea statelor membre ***să decidă dacă dispozițiile articolului*** 5 alineatele (2) , (3), (4) ***și (6)*** se aplică	***Statele*** membre ***se asigură că articolul*** 5 alineatele (2), (3), (4) ***și (6) nu*** se aplică producerii, achiziționării, deținerii sau

producerii, achiziționării, deținerii sau accesului la materiale care implică exclusiv:	accesului la materiale care implică exclusiv:

Or. en

Justificare

Pentru asigurarea coerenței cu amendamentul de la articolul 10 alineatul (4).

Amendamentul 435
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) copii care au ajuns la vârsta consimțământului sexual sau	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 436
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
în cazul în care materialele respective sunt produse și deținute cu consimțământul copiilor implicați și numai pentru uzul privat al persoanelor implicate, ***în măsura în care actele respective nu au implicat*** niciun ***abuz***.	în cazul în care materialele respective sunt produse și deținute cu consimțământul copiilor implicați și numai pentru uzul privat al persoanelor implicate, ***cu condiția să nu existe*** niciun ***element de constrângere, abuz de încredere sau dependență între persoanele apropiate ca vârstă***.

Or. en

Amendamentul 437
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. ***Este la latitudinea statelor*** membre ***să decidă dacă*** articolul 6 se aplică propunerilor, conversațiilor, contactelor sau schimburilor ***între*** persoane apropiate ca vârstă.	4. ***Statele*** membre ***se asigură că*** articolul 6 ***nu*** se aplică propunerilor, conversațiilor, contactelor sau schimburilor ***dintre*** persoane ***apropiate ca vârstă, cu condiția să nu existe niciun element de constrângere, abuz de încredere sau dependență între persoanele*** apropiate ca vârstă.

Or. en

Amendamentul 438
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. ***Este la latitudinea statelor*** membre ***să decidă dacă*** articolul 6 se aplică propunerilor, conversațiilor, contactelor sau schimburilor între persoane apropiate ca vârstă.	4. ***Statele*** membre ***se asigură că*** articolul 6 ***nu*** se aplică propunerilor, conversațiilor, contactelor sau schimburilor între persoane apropiate ca vârstă***, în măsura în care acestea nu au implicat niciun abuz***.

Or. en

Amendamentul 439
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. ***Este la latitudinea statelor*** membre ***să decidă dacă*** articolul 6 se aplică propunerilor, conversațiilor, contactelor sau schimburilor între persoane apropiate ca vârstă.	4. ***Statele*** membre ***se asigură că*** articolul 6 ***nu*** se aplică propunerilor, conversațiilor, contactelor sau schimburilor între persoane apropiate ca vârstă.

Or. en

Amendamentul 440
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, András László

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În sensul alineatelor (1)-(4), se poate considera că un copil care are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și-a dat consimțământul pentru o activitate numai în cazul în care consimțământul a fost dat în mod voluntar, ca urmare a liberului arbitru al copilului, evaluat în contextul circumstanțelor existente.	***eliminat***
Consimțământul poate fi retras în orice moment.	
Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată exclusiv prin tăcerea copilului, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice a acestuia sau prin comportamentul acestuia din trecut.	

Or. fr

Justificare

Propunere de eliminare care rezultă din respingerea de către Consiliu a unei abordări a conceptului de abuz sexual bazate pe lipsa consimțământului victimei în Directiva (UE) 2024/1385 a Parlamentului European și a Consiliului din 14 mai 2024 privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice. Ar trebui să se adopte o abordare bazată pe viciul de consimțământ în ceea ce privește inițiativa autorului, după cum se arată la alineatul (2).

Amendamentul 441
Sebastian Tynkkynen

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În sensul alineatelor (1)-(4), se poate considera că un copil care are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și-a dat consimțământul pentru o activitate numai în cazul în care consimțământul a fost dat în mod voluntar, ca urmare a liberului arbitru al copilului, evaluat în contextul circumstanțelor existente.	***eliminat***
Consimțământul poate fi retras în orice moment.	
Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată exclusiv prin tăcerea copilului, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice a acestuia sau prin comportamentul acestuia din trecut.	

Or. en

Justificare

Articolul 10 alineatele (5) și (6) propuse depășește obiectivul de a stabili norme minime privind definițiile infracțiunilor și ale sancțiunilor, astfel cum se prevede la articolul 83 din TFUE. Normele și principiile generale privind consimțământul fac parte din partea generală a dreptului penal și, prin urmare, acestea nu ar trebui să fie prevăzute în directivă, iar alineatele (5) și (6) eliminate.

Amendamentul 442
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul alineatelor (1)-(4), se poate	În sensul alineatelor (1)-(4), se poate

considera că un copil care are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și-a dat consimțământul pentru o activitate numai în cazul în care consimțământul a fost dat în mod voluntar, ca urmare a liberului arbitru al copilului, evaluat în contextul circumstanțelor existente.	considera că un copil care are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și-a dat consimțământul pentru o activitate numai în cazul în care consimțământul a fost dat în mod voluntar, ca urmare a liberului arbitru al copilului, evaluat în contextul circumstanțelor existente. ***Se consideră că un copil cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului nu și-a dat consimțământul atunci când copilul nu a fost în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza existenței circumstanțelor descrise la articolul 3 alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării fizice sau mentale a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, intoxicare, încremenire, boală sau vătămare corporală.***

Or. en

Amendamentul 443
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul alineatelor (1)-(4), se poate considera că un copil care are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și-a dat consimțământul pentru o activitate numai în cazul în care consimțământul a fost dat în mod voluntar, ca urmare a liberului arbitru al copilului, evaluat în contextul circumstanțelor existente.	În sensul alineatelor (1)-(4), se poate considera că un copil care are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și-a dat consimțământul pentru o activitate numai în cazul în care consimțământul a fost dat în mod voluntar, ca urmare a liberului arbitru al copilului, evaluat în contextul circumstanțelor existente. ***Se consideră că un copil cu vârsta mai mare decât vârsta consimțământului nu și-a dat consimțământul atunci când copilul nu a fost în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza existenței circumstanțelor descrise la articolul 3 alineatul (5) sau din cauza altor circumstanțe, inclusiv ca urmare a stării***

fizice sau mentale a copilului, cum ar fi o stare de inconștiență, intoxicare, încremenire, boală sau vătămare corporală.

Or. en

Amendamentul 444
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul alineatelor (1)-(4), ***se poate considera că*** un copil care are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și-a dat consimțământul pentru o activitate ***numai în cazul în care*** consimțământul ***a fost dat în mod voluntar, ca urmare a liberului arbitru al copilului, evaluat în contextul circumstanțelor existente***.	În sensul alineatelor (1)-(4), ***atunci când*** un copil care are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și-a dat consimțământul pentru o activitate***, acesta își poate retrage*** consimțământul ***în orice moment***.

Or. en

Justificare

Definiția consimțământului este mutată la articolul 2.

Amendamentul 445
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul alineatelor (1)-(4), se poate considera că un copil care are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și-a dat consimțământul pentru o activitate numai în cazul în care consimțământul a	În sensul alineatelor (1)-(4), se poate considera că un copil care are vârsta mai mare decât vârsta consimțământului sexual și-a dat consimțământul pentru o activitate numai în cazul în care consimțământul a

fost dat în mod voluntar, ca urmare a liberului arbitru al copilului, evaluat în contextul circumstanțelor existente.	fost dat în mod ***clar și*** voluntar, ca urmare a liberului arbitru al copilului, evaluat în contextul circumstanțelor existente.

Or. en

Amendamentul 446
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 5 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Consimțământul poate fi retras în orice moment.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Textul este mutat la alineatul de mai sus.

Amendamentul 447
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 5 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată ***exclusiv*** prin tăcerea copilului, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice a acestuia sau prin comportamentul acestuia din trecut.	Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată prin tăcerea copilului, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice a acestuia sau prin comportamentul acestuia din trecut.

Or. en

Amendamentul 448
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 5 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată exclusiv prin tăcerea copilului, ***prin*** lipsa rezistenței verbale sau fizice ***a acestuia sau prin*** comportamentul ***acestuia*** din trecut.	Tăcerea copilului, lipsa rezistenței verbale sau fizice ***sau*** comportamentul din trecut ***nu pot fi echivalate cu faptul că acesta și-a dat consimțământul***.

Or. en

Justificare

Amendament introdus pentru claritatea și lizibilitatea alineatului.

Amendamentul 449
Sebastian Tynkkynen

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Partajarea consensuală a unor imagini sau materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii sau materialului video respectiv.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Articolul 10 alineatele (5) și (6) propuse depășește obiectivul de a stabili norme minime privind definițiile infracțiunilor și ale sancțiunilor, astfel cum se prevede la articolul 83 din TFUE. Normele și principiile generale privind consimțământul fac parte din partea generală a dreptului penal și, prin urmare, acestea nu ar trebui să fie prevăzute în directivă, iar alineatele (5) și (6) eliminate.

Amendamentul 450
Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Partajarea consensuală a unor imagini sau materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii sau materialului video respectiv.	6. Partajarea consensuală a unor imagini sau materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii sau materialului video respectiv. ***Orice partajare sau diseminare ulterioară, fie de către destinatarul inițial, ori de către orice altă parte, necesită consimțământul explicit și în cunoștință de cauză al persoanei descrise, iar neobținerea unui astfel de consimțământ este considerată o încălcare a drepturilor la viață privată, sub rezerva urmăririi penale.***

Or. en

Amendamentul 451
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Partajarea consensuală a unor imagini ***sau*** materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii ***sau*** materialului ***video*** respectiv.	6. Partajarea consensuală a unor imagini***,*** materiale video intime ale unei persoane ***sau a unui material similar*** nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii***, materialului video sau a*** materialului ***similar*** respectiv***, inclusiv într-o versiune prelucrată sau modificată. Statele membre iau măsuri de incriminare a partajării sau difuzării ulterioare a acestor materiale***.

Or. en

Amendamentul 452

Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Partajarea consensuală a unor imagini ***sau*** materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii ***sau*** materialului ***video*** respectiv.	6. Partajarea consensuală a unor imagini***,*** materiale video intime ale unei persoane ***sau a unui material similar*** nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii***, materialului video sau a*** materialului ***similar*** respectiv***, inclusiv într-o versiune prelucrată sau modificată***.

Or. en

Amendamentul 453
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Partajarea consensuală a unor imagini sau materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii sau materialului video respectiv.	6. Partajarea consensuală a unor imagini sau materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii sau materialului video respectiv***, inclusiv într-o versiune prelucrată sau modificată***.

Or. en

Amendamentul 454
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Partajarea consensuală a unor imagini sau materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii sau materialului video respectiv.	6. ***În sensul alineatelor (1) - (4),*** partajarea consensuală a unor imagini sau materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau difuzare ulterioară a imaginii sau materialului video respectiv.

Or. fr

Amendamentul 455
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Partajarea consensuală a unor imagini sau materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice partajare sau ***difuzare*** ulterioară a imaginii sau materialului video respectiv.	6. Partajarea consensuală a unor imagini sau materiale video intime ale unei persoane nu poate fi interpretată ca un consimțământ al acesteia pentru orice ***distribuire,*** partajare sau ***transmitere*** ulterioară a imaginii sau materialului video respectiv.

Or. en

Justificare

Acum aliniat la formularea de la articolul 5 alineatul (4).

Amendamentul 456
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera -a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil care nu a împlinit vârsta consimțământului

Or. en

Justificare

Modificări care reflectă modificările aduse articolelor 3 & 4.

Amendamentul 457
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera -a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-a) vârsta copilului împotriva căruia a fost săvârșită infracțiunea;

Or. en

Justificare

Necesar pentru asigurarea coerenței cu amendamentele privind alinierea tezelor maxime de la articolul 3. Vârsta este mutată aici ca circumstanță agravantă.

Amendamentul 458
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil aflat într-o situație de vădită vulnerabilitate, de exemplu, un copil cu un handicap psihic sau fizic, într-o situație de dependență sau într-o stare de incapacitate fizică sau psihică;	(a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil aflat într-o situație de vădită vulnerabilitate, de exemplu ***un copil de vârstă mică***, un copil cu un handicap psihic sau fizic, ***un copil despre care se consideră că nu respectă normele convenționale referitoare la orientarea sexuală, identitatea și exprimarea de gen sau caracteristicile sexuale, un copil aflat în îngrijire alternativă, copii migranți neînsoțiți sau însoțiți sau un copil cu o stare psihică sau fizică sau un handicap, aflat*** într-o situație de dependență sau într-o stare de incapacitate fizică sau psihică;

Or. en

Amendamentul 459
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil aflat într-o situație de vădită vulnerabilitate, de exemplu, un copil cu un handicap psihic sau fizic, într-o situație de dependență sau într-o stare de incapacitate fizică sau psihică;	(a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil aflat într-o situație de vădită vulnerabilitate, de exemplu ***un copil de vârstă mică***, un copil cu un handicap psihic sau fizic, ***un copil despre care se consideră că nu respectă normele convenționale referitoare la orientarea sexuală, identitatea și exprimarea de gen sau caracteristicile sexuale sau un copil aflat*** într-o situație de dependență sau într-o stare de incapacitate fizică sau psihică;

Or. en

Amendamentul 460
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil aflat într-o situație de vădită vulnerabilitate, de exemplu, un copil cu un handicap psihic sau fizic, într-o situație de dependență ***sau*** într-o stare de incapacitate fizică sau psihică;	(a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil aflat într-o situație de vădită vulnerabilitate , de exemplu, un copil cu un handicap psihic sau fizic, într-o situație de dependență***, care trăiește într-un mediu instituționalizat,*** într-o stare de incapacitate fizică sau psihică ***sau un copil privat de libertate***;

Or. en

Justificare

Grup cu risc ridicat; reflectă preocupările Directivei privind drepturile victimelor pentru victimele private de libertate.

Amendamentul 461
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil aflat într-o situație de vădită vulnerabilitate, de exemplu, un copil cu un handicap psihic sau fizic, într-o situație de dependență sau într-o stare de incapacitate fizică sau psihică;	(a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil aflat într-o situație de vădită vulnerabilitate , de exemplu, un copil cu un handicap psihic***, intelectual*** sau fizic, într-o situație de dependență sau într-o stare de incapacitate fizică sau psihică;

Or. en

Amendamentul 462
Fredis Beleris

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil aflat ***într-o*** situație de ***vădită vulnerabilitate***, de exemplu, un copil cu un handicap psihic sau fizic, într-o situație de dependență sau într-o stare de incapacitate fizică sau psihică;	(a) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui copil aflat ***în orice*** situație de ***vulnerabilitate*** , de exemplu, un copil cu un handicap psihic sau fizic, într-o situație de dependență sau într-o stare de incapacitate fizică sau psihică;

Or. en

Amendamentul 463
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) infracțiunea a fost săvârșită ca urmare a unui motiv întemeiat pe unul sau mai multe motive protejate în temeiul articolului 21 din Carta drepturilor fundamentale și a condus la o discriminare directă sau indirectă, interzisă de dreptul UE;

Or. en

Amendamentul 464
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) infracțiunea a fost săvârșită prin recurgerea la violențe grave sau a cauzat vătămarea gravă a copilului ;	(g) infracțiunea a fost săvârșită prin recurgerea la violențe grave sau a cauzat vătămarea ***fizică sau psihologică*** gravă a copilului;

Or. en

Amendamentul 465
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) infracțiunea a fost săvârșită în mod repetat;	(h) infracțiunea ***sau o altă infracțiune de abuz sexual asupra copiilor sau de exploatare sexuală a copiilor*** a fost săvârșită în mod repetat;

Or. en

Amendamentul 466
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) infracțiunea a fost săvârșită în mod repetat;	(h) infracțiunea a fost săvârșită în mod repetat ***și/sau în mod continuu pe parcursul unei perioade de timp***;

Or. en

Amendamentul 467
Evin Incir

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera ha (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ha) intenția infracțiunii a fost de a păstra sau de a restabili așa-numita „onoare” a unei persoane, a unei familii, a unei comunități sau a unui alt grup similar;

Or. en

Amendamentul 468
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera ha (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ha) autorul infracțiunii s-a prezentat în calitate de minor sau de persoană de vârstă apropiată;

Or. en

Amendamentul 469
Alessandro Zan, Marina Kaljurand, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Evin Incir, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Francisco Assis, Merja Kyllönen, Pina Picierno, Birgit Sippel, Antonio López-Istúriz White, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera ja (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ja) infracțiunea a fost săvârșită din motive bazate pe sex, rasă, culoare, origine etnică sau socială, caracteristici genetice, limbă, religie sau alte convingeri, opinii politice, apartenență la o minoritate națională, avere, naștere, handicap, vârstă sau orientare sexuală, în conformitate cu articolul 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Or. en

Amendamentul 470
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera ja (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ja) infracțiunea a fost săvârșită ca urmare a unui motiv întemeiat pe unul sau mai multe motive protejate în temeiul articolului 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și a condus la o discriminare directă sau indirectă, interzisă de dreptul UE.

Or. en

Amendamentul 471
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera ja (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ja) infracțiunea a fost comisă prin exploatarea unuia sau mai multor dintre motivele protejate în temeiul articolului 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și a condus la discriminare fie directă, fie indirectă;

Or. en

Amendamentul 472
Jadwiga Wiśniewska

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera ja (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ja) (k) infracțiunea a fost săvârșită cu o cruzime deosebită

Or. en

Amendamentul 473
Alessandro Zan, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Evin Incir, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Francisco Assis, Merja Kyllönen, Pina Picierno, Antonio López-Istúriz White, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera jb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(jb) infracțiunea a fost săvârșită în cadrul unei practici terapeutice de conversie

Or. en

Amendamentul 474
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 11 – paragraful 1 – litera jb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(jb) infracțiunea a fost săvârșită în cadrul unei practici terapeutice de conversie;

Or. en

Amendamentul 475
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pentru a evita riscul recidivei, statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că unei persoane fizice care a fost condamnată pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9 i se poate*** interzice, cu caracter temporar sau permanent, să desfășoare ***cel puțin*** activități ***profesionale*** care presupun contactul direct și periodic cu copiii.	1. Pentru a evita riscul recidivei, statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că unei persoane fizice care a fost condamnată pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9 i se*** interzice, cu caracter temporar sau permanent, să desfășoare ***activități profesionale și*** activități ***organizate de voluntariat*** care presupun ***sau facilitează*** contactul direct și periodic cu copiii.

Or. en

Amendamentul 476
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Pentru a evita riscul recidivei, statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că unei persoane fizice care a fost condamnată pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9 i se poate*** interzice, cu caracter temporar sau permanent, să desfășoare ***cel puțin*** activități ***profesionale*** care presupun contactul direct și periodic cu copiii.	1. Pentru a evita riscul recidivei, statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că unei persoane fizice care a fost condamnată pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9 i se*** interzice, cu caracter temporar sau permanent, să desfășoare ***activități profesionale și*** activități ***organizate de voluntariat*** care presupun ***sau facilitează*** contactul direct și periodic cu copiii.

Or. en

Amendamentul 477
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pentru a evita riscul recidivei, statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că unei persoane fizice care a fost condamnată pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** i se poate interzice, cu caracter temporar sau permanent, să desfășoare cel puțin activități profesionale care presupun contactul direct și periodic cu copiii.	1. Pentru a evita riscul recidivei, statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că unei persoane fizice care a fost condamnată pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** i se poate interzice, cu caracter temporar sau permanent, să desfășoare cel puțin activități profesionale ***și activități organizate de voluntariat*** care presupun contactul direct și periodic cu copiii.

Or. en

Justificare

Am dori să ne asigurăm că sunt cuprinse cât mai multe tipuri de contacte cu copiii.

Amendamentul 478
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, atunci când recrutează o persoană pentru activități profesionale sau activități organizate de voluntariat care implică ***contactul direct și periodic*** cu copii***, angajatorii*** și organizațiile care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor, atunci când recrutează ***personal***, ***au*** obligația să solicite informații, în conformitate cu legislația națională, prin orice modalitate adecvată, precum accesul la cerere sau prin intermediul persoanei în cauză, cu privire la existența unor condamnări penale pentru infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** , înscrise în cazierul judiciar***,*** sau cu privire la orice decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contactul direct și periodic cu copiii care decurg din respectivele condamnări penale.	2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că ***orice angajator***, atunci când recrutează o persoană***, inclusiv personal, consultanți și voluntari,*** pentru activități profesionale sau activități organizate de voluntariat care implică ***sau facilitează contacte directe și periodice*** cu copiii și organizațiile care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor, atunci când recrutează ***o persoană***, ***au*** obligația să solicite informații, în conformitate cu legislația națională, prin orice modalitate adecvată, precum accesul la cerere sau prin intermediul persoanei în cauză, cu privire la existența unor condamnări penale pentru infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9***, înscrise în cazierul judiciar sau cu privire la orice decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contactul direct și periodic cu copiii care decurg din respectivele condamnări penale.

Or. en

Amendamentul 479
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre ***iau măsurile necesare pentru a se asigura că***, atunci când recrutează o persoană pentru activități profesionale sau activități organizate de voluntariat care implică ***contactul direct și periodic*** cu copii***, angajatorii și organizațiile*** care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor, atunci când recrutează personal, ***au*** obligația să solicite informații, în conformitate cu legislația națională, prin	2. Statele membre ***impun angajatorilor***, atunci când recrutează o persoană pentru activități profesionale sau activități organizate de voluntariat care implică ***sau facilitează contacte directe și periodice*** cu copiii ***și organizațiilor*** care acționează în interes public împotriva abuzului sexual asupra copiilor, atunci când recrutează personal, ***consultanți sau voluntari,*** obligația să solicite informații, în conformitate cu legislația națională, prin

orice modalitate adecvată, precum accesul la cerere sau prin intermediul persoanei în cauză, cu privire la existența unor condamnări penale pentru infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** , înscrise în cazierul judiciar**,** sau cu privire la orice decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contactul direct și periodic cu copiii care decurg din respectivele condamnări penale.	orice modalitate adecvată, precum accesul la cerere sau prin intermediul persoanei în cauză, cu privire la existența unor condamnări penale pentru infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9***, înscrise în cazierul judiciar sau cu privire la orice decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contactul direct și periodic cu copiii care decurg din respectivele condamnări penale.

Or. en

Amendamentul 480
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că,*** pentru aplicarea alineatelor (1) și (2) din prezentul articol, atunci când ***sunt solicitate de autoritățile competente, sunt transmise informațiile*** privind existența unor condamnări penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** sau a unor decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contacte directe și periodice cu copiii ce sunt o consecință a respectivelor condamnări penale și că informațiile transmise sunt cât mai complete posibil, conținând cel puțin informațiile privind existența unor condamnări penale sau a unor decăderi din drepturi care rezultă din condamnări penale păstrate de oricare stat membru. În acest sens, informațiile în cauză se transmit prin ECRIS sau prin mecanismul de schimb de informații privind cazierele judiciare instituit cu țările terțe .	3. Pentru aplicarea alineatelor (1) și (2) din prezentul articol, atunci când ***autoritățile competente solicită acest lucru, statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura transmiterea informațiilor*** privind existența unor condamnări penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** sau a unor decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contacte directe și periodice cu copiii ce sunt o consecință a respectivelor condamnări penale și că informațiile transmise sunt cât mai complete posibil, conținând cel puțin informațiile privind existența unor condamnări penale sau a unor decăderi din drepturi care rezultă din condamnări penale păstrate de oricare stat membru***, în conformitate cu standardele în materie de drepturile omului și ale copiilor***. În acest sens, informațiile în cauză se transmit prin ECRIS sau prin mecanismul de schimb de informații privind cazierele judiciare

instituit cu țările terțe .

Or. en

Amendamentul 481
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că,*** pentru aplicarea alineatelor (1) și (2) din prezentul articol, atunci când ***sunt solicitate de autoritățile competente, sunt transmise informațiile*** privind existența unor condamnări penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** sau a unor decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contacte directe și periodice cu copiii ce sunt o consecință a respectivelor condamnări penale și că informațiile transmise sunt cât mai complete posibil, conținând cel puțin informațiile privind existența unor condamnări penale sau a unor decăderi din drepturi care rezultă din condamnări penale păstrate de oricare stat membru. În acest sens, informațiile în cauză se transmit prin ECRIS sau prin mecanismul de schimb de informații privind cazierele judiciare instituit cu țările terțe .	3. Pentru aplicarea alineatelor (1) și (2) din prezentul articol, atunci când ***autoritățile competente solicită acest lucru, statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura transmiterea informațiilor*** privind existența unor condamnări penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** sau a unor decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contacte directe și periodice cu copiii ce sunt o consecință a respectivelor condamnări penale și că informațiile transmise sunt cât mai complete posibil, conținând cel puțin informațiile privind existența unor condamnări penale sau a unor decăderi din drepturi care rezultă din condamnări penale păstrate de oricare stat membru ***în conformitate cu drepturile omului și ale copiilor***. În acest sens, informațiile în cauză se transmit prin ECRIS sau prin mecanismul de schimb de informații privind cazierele judiciare instituit cu țările terțe .

Or. en

Amendamentul 482
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că,*** pentru aplicarea alineatelor (1) și (2) din prezentul articol, atunci când ***sunt solicitate de autoritățile competente, sunt transmise informațiile*** privind existența unor condamnări penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** sau a unor decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contacte directe și periodice cu copiii ce sunt o consecință a respectivelor condamnări penale și că informațiile transmise sunt cât mai complete posibil, conținând cel puțin informațiile privind existența unor condamnări penale sau a unor decăderi din drepturi care rezultă din condamnări penale păstrate de oricare stat membru. În acest sens, informațiile în cauză se transmit prin ECRIS sau prin mecanismul de schimb de informații privind cazierele judiciare instituit cu țările terțe .	3. Pentru aplicarea alineatelor (1) și (2) din prezentul articol, atunci când ***autoritățile competente solicită acest lucru, statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura transmiterea informațiilor de la autorități la partea care le solicită*** privind existența unor condamnări penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** sau a unor decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contacte directe și periodice cu copiii ce sunt o consecință a respectivelor condamnări penale și că informațiile transmise sunt cât mai complete posibil, conținând cel puțin informațiile privind existența unor condamnări penale sau a unor decăderi din drepturi care rezultă din condamnări penale păstrate de oricare stat membru. În acest sens, informațiile în cauză se transmit prin ECRIS sau prin mecanismul de schimb de informații privind cazierele judiciare instituit cu țările terțe .

Or. en

Justificare

Corectare a formulării pentru a face textul mai logic.

Amendamentul 483
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că,*** pentru aplicarea alineatelor (1) și (2) din prezentul articol, atunci când ***sunt solicitate de autoritățile competente, sunt transmise***	3. Pentru aplicarea alineatelor (1) și (2) din prezentul articol, atunci când ***autoritățile competente solicită acest lucru, statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura că*** informațiile

informațiile privind existența unor condamnări penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** sau a unor decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contacte directe și periodice cu copiii ce sunt o consecință a respectivelor condamnări penale și că informațiile transmise sunt cât mai complete posibil, conținând cel puțin informațiile privind existența unor condamnări penale sau a unor decăderi din drepturi care rezultă din condamnări penale păstrate de oricare stat membru. ***În acest sens, informațiile în cauză se transmit prin ECRIS sau prin mecanismul de schimb de informații privind cazierele judiciare instituit cu țările terțe .***	privind existența unor condamnări penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** sau a unor decăderi din drepturi în ceea ce privește exercitarea de activități care implică contacte directe și periodice cu copiii ce sunt o consecință a respectivelor condamnări penale ***sunt transmise prin ECRIS sau prin mecanismul de schimb de informații privind cazierele judiciare instituit cu țările terțe,*** și că informațiile transmise sunt cât mai complete posibil, conținând cel puțin informațiile privind existența unor condamnări penale sau a unor decăderi din drepturi care rezultă din condamnări penale păstrate de oricare stat membru.

Or. en

Justificare

Odată cu eliminarea, fraza nu mai are sens. Am încercat să o eliminăm prin reorganizarea sfârşitului alineatului.

Amendamentul 484
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre se asigură că funcționarea mecanismelor de înregistrare centralizată a oricăror informații privind condamnările sau decăderile din drepturi menționate la alineatul (3) este ghidată de standardele privind drepturile omului și drepturile copilului.

Or. en

Amendamentul 485
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre trebuie să se asigure că funcționarea mecanismelor de înregistrare centralizată a oricăror informații privind condamnările sau decăderile din drepturi menționate la alineatul (3) este ghidată de drepturile omului și ale copiilor.

Or. en

Amendamentul 486
Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***decăderea din*** dreptul de a ***primi beneficii publice sau ajutor public***;	(a) ***excluderea permanentă de la*** dreptul de a ***beneficia de prestații sau ajutoare de stat***;

Or. en

Amendamentul 487
Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) divulgarea publică obligatorie a condamnării, inclusiv publicarea identităților, a fotografiilor și a datelor personale pertinente ale celor responsabili prin intermediul organelor de presă sau al

declarațiilor publice, pentru a asigura tragerea la răspundere deplină și pentru a descuraja infracțiunile viitoare.

Or. en

Amendamentul 488
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 15 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre, în conformitate cu principiile de bază ale sistemelor lor de drept, iau măsurile necesare pentru a se asigura că autoritățile lor competente ***au dreptul de a nu urmări*** penal sau ***de a nu impune*** sancțiuni copiilor victime ale abuzului sexual și exploatării sexuale, pentru implicarea lor în activități infracționale pe care au fost obligați să le săvârșească ca o consecință directă a faptului că au făcut obiectul oricăreia dintre faptele menționate la articolul 4 alineatele (2), (3), (5) și (6), precum și la articolul 5 alineatele (4), (5) și (6).	Statele membre, în conformitate cu principiile de bază ale sistemelor lor de drept, iau măsurile necesare pentru a se asigura că autoritățile lor competente ***nu urmăresc*** penal sau ***nu impun*** sancțiuni copiilor victime ale abuzului sexual și exploatării sexuale, pentru implicarea lor în activități infracționale pe care au fost obligați să le săvârșească ca o consecință directă a faptului că au făcut obiectul oricăreia dintre faptele menționate la articolul 4 alineatele (2), (3), (5) și (6), precum și la articolul 5 alineatele (4), (5) și (6).

Or. en

Amendamentul 489
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 15 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre, în conformitate cu principiile de bază ale sistemelor lor de drept, iau măsurile necesare pentru a se asigura că autoritățile lor competente ***au dreptul de a nu urmări*** penal sau ***de a nu***	Statele membre, în conformitate cu principiile de bază ale sistemelor lor de drept, iau măsurile necesare pentru a se asigura că autoritățile lor competente ***nu urmăresc*** penal sau ***nu impun*** sancțiuni

impune sancțiuni copiilor victime ale abuzului sexual și exploatării sexuale, pentru implicarea lor în activități infracționale pe care au fost obligați să le săvârșească ca o consecință directă a faptului că au făcut obiectul oricăreia dintre faptele menționate la articolul 4 alineatele (2), (3), (5) și (6), precum și la articolul 5 alineatele (4), (5) și (6).	copiilor victime ale abuzului sexual și exploatării sexuale, pentru implicarea lor în activități infracționale pe care au fost obligați să le săvârșească ca o consecință directă a faptului că au făcut obiectul oricăreia dintre faptele menționate la articolul 4 alineatele (2), (3), (5) și (6), precum și la articolul 5 alineatele (4), (5) și (6).

Or. en

Amendamentul 490
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 15 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre, în conformitate cu principiile de bază ale sistemelor lor de drept, iau măsurile necesare pentru a se asigura că autoritățile lor competente ***au dreptul de a nu urmări*** penal sau ***de a nu impune*** sancțiuni copiilor victime ale abuzului sexual și exploatării sexuale, pentru implicarea lor în activități infracționale pe care au fost obligați să le săvârșească ca o consecință directă a faptului că au făcut obiectul oricăreia dintre faptele menționate la articolul 4 alineatele (2), (3), (5) și (6), precum și la articolul 5 alineatele (4), (5) și (6).	Statele membre, în conformitate cu principiile de bază ale sistemelor lor de drept, iau măsurile necesare pentru a se asigura că autoritățile lor competente ***nu urmăresc*** penal sau ***nu impun*** sancțiuni copiilor victime ale abuzului sexual și exploatării sexuale, pentru implicarea lor în activități infracționale pe care au fost obligați să le săvârșească ca o consecință directă a faptului că au făcut obiectul oricăreia dintre faptele menționate la articolul 4 alineatele (2), (3), (5) și (6), precum și la articolul 5 alineatele (4), (5) și (6).

Or. en

Amendamentul 491
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 16 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Cercetarea și urmărirea penală ***și termenele de prescripție***	Cercetarea și urmărirea penală

Or. en

Amendamentul 492
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că înființează sau mențin unități și servicii specializate de cercetare și urmărire penală pentru cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate în prezenta directivă.

Or. en

Justificare

La fel ca în cazul altor domenii ale criminalității, pentru a fi suficient de eficace, este necesar ca statele membre să înființeze sau să mențină unități specializate care să se ocupe de infracțiunile menționate în prezenta directivă.

Amendamentul 493
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a permite urmărirea penală a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolul 3, la articolul 4 alineatele (2), (3) (5), (6) și (7), a oricăror infracțiuni grave menționate la articolul 5 alineatul (6), în cazul cărora s-au utilizat materiale care conțin abuzuri sexuale asupra	***eliminat***

copiilor, astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul 3 literele (a) și (b) și a oricăror infracțiuni menționate la articolele 7 și 8 , pentru o perioadă suficientă după ce victima a împlinit vârsta majoratului, perioadă care este proporțională cu gravitatea infracțiunii în cauză.

Or. en

Amendamentul 494
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a permite urmărirea penală a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolul 3, la articolul 4 alineatele (2), (3) (5), (6) ***și (7)***, a oricăror infracțiuni ***grave*** menționate la articolul 5 alineatul (6), în cazul cărora s-au utilizat materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul 3 literele (a) și (b) și a oricăror infracțiuni menționate la articolele 7 și 8 , pentru o perioadă suficientă după ce victima a împlinit vârsta majoratului, perioadă care este proporțională cu gravitatea infracțiunii în cauză.	Statele membre iau măsurile necesare pentru a permite urmărirea penală a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolul 3, la articolul 4 alineatele (2), (3)***, (4),*** (5), (6)***, (7) și (8)***, a oricăror infracțiuni menționate la articolul 5 alineatul (6), în cazul cărora s-au utilizat materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul 3 literele (a) și (b) și a oricăror infracțiuni menționate la articolele 7 și 8, pentru o perioadă suficientă după ce victima a împlinit vârsta majoratului ***și după vârsta medie de dezvăluire a victimelor***, perioadă care este proporțională cu gravitatea infracțiunii în cauză.

Or. en

Amendamentul 495
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a permite urmărirea penală a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolul 3, la articolul 4 alineatele (2), (3) (5), (6) și (7), a oricăror infracțiuni ***grave*** menționate la articolul 5 alineatul (6), în cazul cărora s-au utilizat materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul 3 literele (a) și (b) și a oricăror infracțiuni menționate la articolele 7 și 8 , pentru o perioadă suficientă ***după ce victima a împlinit vârsta majoratului, perioadă care este proporțională cu gravitatea infracțiunii în cauză***.	Statele membre iau măsurile necesare pentru a permite urmărirea penală a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolul 3, la articolul 4 alineatele (2), (3) (5), (6) și (7), a oricăror infracțiuni menționate la articolul 5 alineatul (6), în cazul cărora s-au utilizat materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul 3 literele (a) și (b) și a oricăror infracțiuni menționate la articolele 7 și 8, pentru o perioadă suficientă ***pentru a garanta dreptul fiecărei victime să aibă acces la justiție cel puțin până când victima a împlinit vârsta de 53 de ani***.

Or. en

Amendamentul 496
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile necesare pentru a permite urmărirea penală a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolul 3, la articolul 4 alineatele (2), (3) (5), (6) ***și (7)***, a oricăror infracțiuni ***grave*** menționate la articolul 5 alineatul (6), în cazul cărora s-au utilizat materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul 3 literele (a) și (b) și a oricăror infracțiuni menționate la articolele 7 și 8 , pentru o perioadă suficientă ***după ce victima a împlinit vârsta majoratului, perioadă care este proporțională cu gravitatea infracțiunii în cauză***.	Statele membre iau măsurile necesare pentru a permite urmărirea penală a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolul 3, la articolul 4 alineatele (2), (3)***, (4),*** (5), (6)***, (7) și (8)***, a oricăror infracțiuni menționate la articolul 5 alineatul (6), în cazul cărora s-au utilizat materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, astfel cum sunt menționate la articolul 2 punctul 3 literele (a) și (b) și a oricăror infracțiuni menționate la articolele 7 și 8, pentru o perioadă suficientă ***pentru a garanta dreptul fiecărei victime să aibă acces la justiție cel puțin până când victima a împlinit vârsta de 58 de ani***.

Or. en

Amendamentul 497
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Perioada de timp menționată la primul paragraf este:	***eliminat***
(a) de cel puțin 20 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 3 ani;	
(b) de cel puțin 25 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 5 ani;	
(c) de cel puțin 30 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 8 ani.	

Or. en

Amendamentul 498
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Perioada de timp menționată la primul paragraf este***:***	Perioada de timp menționată la primul paragraf este ***de cel puțin 40 ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului.***
	Perioada de timp menționată la al doilea paragraf este întreruptă de orice act de inițiere a unor proceduri judiciare sau a oricăror proceduri ulterioare pentru

	infracțiunile enumerate la alineatul (2) primul paragraf, desfășurate împotriva aceluiași infractor.
	În cazul în care infractorul săvârșește o altă infracțiune menționată la alineatul (2) primul paragraf înainte de expirarea termenului de prescripție, termenul de prescripție al infracțiunii inițiale se prelungește până la data la care expiră termenul de prescripție pentru noua infracțiune.

Or. en

Amendamentul 499
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) de cel puțin 20 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 3 ani;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 500
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) de cel puțin ***20 de*** ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului ***pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 3 ani***;	(a) de cel puțin ***35*** ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului;

Or. en

Amendamentul 501
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) de cel puțin ***20*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***3*** ani;	(a) de cel puțin ***30*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***trei*** ani;

Or. en

Amendamentul 502
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) de cel puțin ***20*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***3*** ani;	(a) de cel puțin ***30*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***trei*** ani;

Or. en

Amendamentul 503
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(a) de cel puțin ***20*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***3*** ani;	(a) de cel puțin ***40*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***trei*** ani;

Or. en

Amendamentul 504
András László

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***de cel puțin 20 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului*** pentru infracțiunile ***pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 3 ani***;	(a) ***nu există termen de prescriere*** pentru infracțiunile ***de abuz sexual și exploatare sexuală a minorilor, astfel cum se prevede în prezenta directivă***;

Or. hu

Justificare

Nu putem fi niciodată suficient de stricți când este vorba despre protecția copilului, astfel că toate infracțiunile sexuale împotriva copiilor trebuie pedepsite cât mai sever posibil.

Amendamentul 505
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de cel puțin 25 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 5 ani;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 506
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de cel puțin 25 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 5 ani;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 507
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de cel puțin 25 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 5 ani;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 508
András László

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de cel puțin 25 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul	***eliminat***

prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 5 ani;

Or. hu

Amendamentul 509
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de cel puțin ***25*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***5*** ani;	(b) de cel puțin ***35*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***cinci*** ani;

Or. en

Amendamentul 510
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de cel puțin ***25*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***5*** ani;	(b) de cel puțin ***35*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***cinci*** ani;

Or. en

Amendamentul 511
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă

Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) de cel puțin 30 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 8 ani.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 512
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) de cel puțin 30 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 8 ani.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 513
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) de cel puțin 30 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 8 ani.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 514
András László

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) de cel puțin 30 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 8 ani.	***eliminat***

Or. hu

Amendamentul 515
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) de cel puțin ***30*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***8*** ani.	(c) de cel puțin ***40*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin ***opt*** ani.

Or. en

Amendamentul 516
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) de cel puțin ***30*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă	(c) de cel puțin ***40*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă

cu închisoarea de cel puțin ***8*** ani.	cu închisoarea de cel puțin ***opt*** ani.

Or. en

Amendamentul 517
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) de cel puțin 40 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 10 ani.

Or. en

Justificare

A se vedea, de asemenea, articolul 23 alineatul (3) litera (d) (nouă)

Amendamentul 518
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Perioada de timp menționată la al doilea paragraf este întreruptă de orice act de inițiere a unor proceduri judiciare sau a oricăror proceduri ulterioare pentru infracțiunile enumerate la alineatul (2) primul paragraf, desfășurate împotriva aceluiași infractor.

Or. en

Amendamentul 519
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2b. În cazul în care infractorul săvârșește o altă infracțiune menționată la alineatul (2) primul paragraf înainte de expirarea termenului de prescripție, termenul de prescripție al infracțiunii inițiale se prelungește până la data la care expiră termenul de prescripție pentru noua infracțiune.

Or. en

Amendamentul 520
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor menționate la articolele 3 - ***9*** au acces la instrumente eficiente de anchetă, cum ar fi cele utilizate pentru cazurile de criminalitate organizată sau pentru alte infracțiuni grave.	3. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor menționate la articolele 3 - ***9*** au acces la instrumente eficiente de anchetă, cum ar fi cele utilizate pentru cazurile de criminalitate organizată sau pentru alte infracțiuni grave. ***După caz, aceste instrumente includ instrumente speciale de investigare, precum cele utilizate în combaterea criminalității organizate sau a altor infracțiuni grave, cum ar fi posibilitatea de a efectua investigații sub acoperire, utilizarea așa-numitelor „honeypots” (puncte de atracție), interceptarea comunicațiilor, supravegherea secretă, inclusiv supravegherea electronică și***

monitorizarea conturilor bancare sau alte investigații financiare.

Or. en

Amendamentul 521
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile care cercetează și urmăresc penal infracțiunile menționate la articolele 3-9 dispun de personal suficient***, de expertiză*** și de ***instrumente de anchetă eficace*** pentru a cerceta și a urmări penal în mod eficace astfel de infracțiuni, inclusiv cele comise prin utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor, în conformitate cu normele aplicabile ale dreptului Uniunii și ale dreptului intern. ***După caz, aceste instrumente includ instrumente speciale de anchetă, cum ar fi cele utilizate în combaterea criminalității organizate sau în alte cazuri de infracțiuni grave, cum ar fi posibilitatea de a efectua anchete sub acoperire.***	4. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile care cercetează și urmăresc penal infracțiunile menționate la articolele 3-9 dispun de personal suficient și de ***expertiză*** pentru a cerceta și a urmări penal în mod eficace astfel de infracțiuni, inclusiv cele comise prin utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor, în conformitate cu normele aplicabile ale dreptului Uniunii și ale dreptului intern.

Or. en

Amendamentul 522
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile care cercetează și urmăresc penal infracțiunile	4. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile care cercetează și urmăresc penal infracțiunile

menționate la articolele 3-9 dispun de personal suficient, de expertiză și de instrumente de anchetă eficace pentru a cerceta și a urmări penal în mod eficace astfel de infracțiuni, inclusiv cele comise prin utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor, în conformitate cu normele aplicabile ale dreptului Uniunii și ale dreptului intern. ***După caz,*** aceste instrumente includ ***instrumente speciale de anchetă, cum ar fi cele utilizate în combaterea criminalității organizate sau în alte cazuri de infracțiuni grave, cum ar fi posibilitatea de a efectua anchete sub acoperire***.

menționate la articolele 3-9 dispun de personal suficient, de expertiză și de instrumente de anchetă eficace pentru a cerceta și a urmări penal în mod eficace astfel de infracțiuni, inclusiv cele comise prin utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor, în conformitate cu normele aplicabile ale dreptului Uniunii și ale dreptului intern. Aceste instrumente includ***, de exemplu, experți psihologi criminaliști și instrumente speciale de anchetă***.

Or. en

Amendamentul 523
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile care cercetează și urmăresc penal infracțiunile menționate la articolele 3-9 dispun de personal suficient, de expertiză și de instrumente de anchetă eficace pentru a cerceta și a urmări penal în mod eficace astfel de infracțiuni, inclusiv cele comise prin utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor, în conformitate cu normele aplicabile ale dreptului Uniunii și ale dreptului intern. ***După caz,*** aceste instrumente includ instrumente speciale de anchetă, cum ar fi cele utilizate în combaterea criminalității organizate sau în alte cazuri de infracțiuni grave, cum ar fi posibilitatea de a efectua anchete sub acoperire.	4. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile care cercetează și urmăresc penal infracțiunile menționate la articolele 3-9 dispun de personal suficient, de expertiză și de instrumente de anchetă eficace pentru a cerceta și a urmări penal în mod eficace astfel de infracțiuni, inclusiv cele comise prin utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor, în conformitate cu normele aplicabile ale dreptului Uniunii și ale dreptului intern. Aceste instrumente includ ***experți psihologi criminaliști și, după caz,*** instrumente speciale de anchetă, cum ar fi cele utilizate în combaterea criminalității organizate sau în alte cazuri de infracțiuni grave, cum ar fi posibilitatea de a efectua anchete sub acoperire.

Or. en

Amendamentul 524
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile care cercetează și urmăresc penal infracțiunile menționate la articolele 3-9 dispun de personal suficient, de expertiză și de instrumente de anchetă eficace pentru a cerceta și a urmări penal în mod eficace astfel de infracțiuni, inclusiv cele comise prin utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor, în conformitate cu normele aplicabile ale dreptului Uniunii și ale dreptului intern. ***După caz,*** aceste instrumente includ instrumente speciale de anchetă, cum ar fi cele utilizate în combaterea criminalității organizate sau în alte cazuri de infracțiuni grave, cum ar fi posibilitatea de a efectua anchete sub acoperire.	4. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile care cercetează și urmăresc penal infracțiunile menționate la articolele 3-9 dispun de personal suficient, de expertiză și de instrumente de anchetă eficace pentru a cerceta și a urmări penal în mod eficace astfel de infracțiuni, inclusiv cele comise prin utilizarea tehnologiei informației și comunicațiilor, în conformitate cu normele aplicabile ale dreptului Uniunii și ale dreptului intern. Aceste instrumente includ ***experți psihologi criminaliști și, după caz,*** instrumente speciale de anchetă, cum ar fi cele utilizate în combaterea criminalității organizate sau în alte cazuri de infracțiuni grave, cum ar fi posibilitatea de a efectua anchete sub acoperire.

Or. en

Amendamentul 525
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 16 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 16a
	Termene de prescripție
	Statele membre iau măsurile necesare pentru a permite urmărirea penală a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolul 3, articolul 4 alineatele (2), (3) (5), (6) și (7), a oricăror infracțiuni grave

menționate la articolul 5 alineatul (6), în cazul în care s-au folosit materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, astfel cum sunt definite la articolul 2 alineatul (3) literele (a) și (b) și a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 7 și 8 pentru o perioadă suficientă după ce victima a împlinit vârsta majoratului, perioadă care este proporțională cu gravitatea infracțiunii în cauză.

Perioada menționată la primul paragraf este:

(a) de cel puțin 20 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 3 ani;

(a) de cel puțin 25 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 5 ani;

(c) de cel puțin 30 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile pasibile, în temeiul prezentei directive, de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 8 ani.

Or. en

Amendamentul 526
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu ***bună credință,*** că a fost săvârșită oricare dintre infracțiunile menționate la articolele	2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană ***fizică sau juridică*** care are cunoștință sau care suspectează, cu ***bună-credință,*** că a fost săvârșită oricare dintre infracțiunile

3 - ***9*** să raporteze aceste fapte serviciilor competente , fără a aduce atingere articolului 18 din Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului[24]și articolului 12 din Regulamentul (UE) .../...[25][de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor] .	menționate la articolele 3-***9*** să raporteze aceste fapte serviciilor competente, fără a aduce atingere articolului 18 din Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului[24] și articolului 12 din Regulamentul (UE).../... [25][de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor].
[24] Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).	[24] Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).
[25] Regulamentul (UE)	[25] Regulamentul (UE)

Or. en

Amendamentul 527
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu ***bună credință,*** că a fost săvârșită oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** să raporteze aceste fapte serviciilor competente , fără a aduce atingere articolului 18 din Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului[24] și articolului 12 din Regulamentul (UE) .../...[25] [de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor] .	2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană ***fizică sau juridică*** care are cunoștință sau care suspectează, cu ***bună-credință,*** că a fost săvârșită oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-***9*** să raporteze aceste fapte serviciilor competente, fără a aduce atingere articolului 18 din Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului[24] și articolului 12 din Regulamentul (UE).../...[25] [de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor].

[24] Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

[25] Regulamentul (UE)

[24] Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

[25] Regulamentul (UE)

Or. en

Amendamentul 528
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună credință, că a fost săvârșită oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 9 să raporteze aceste fapte serviciilor competente , fără a aduce atingere articolului 18 din Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului[24] și articolului 12 din Regulamentul (UE) .../...[25] [de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor] .	*(Nu priveşte versiunea în limba română.)*

[24] Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

[25] Regulamentul (UE)

Or. en

Justificare

Amendamentul 529
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că ***cel puțin*** profesioniștii din sectoarele protecției copilului, educației, îngrijirii copiilor și asistenței medicale care lucrează îndeaproape cu copiii sunt obligați să raporteze autorităților competente dacă au motive rezonabile să creadă că a fost comisă sau este probabil să fie comisă o infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive.	3. Statele membre se asigură că ***toți*** profesioniștii ***și voluntarii, inclusiv*** din sectoarele protecției copilului, educației, îngrijirii copiilor și asistenței medicale care lucrează îndeaproape cu copiii sunt***, precum și juriștii, cadrele didactice și pedagogii, judecătorii din instanțe de dreptul familiei și ofițerii de poliție din prima linie sunt informați și instruiți să recunoască abuzul. Acești profesioniști și voluntari sunt*** obligați să raporteze autorităților competente dacă au motive rezonabile să creadă că a fost comisă sau este probabil să fie comisă o infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive***, luând întotdeauna în considerare interesul superior al copilului***.

Or. en

Amendamentul 530
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că ***cel puțin*** profesioniștii ***din sectoarele protecției copilului, educației, îngrijirii copiilor și asistenței medicale*** care lucrează îndeaproape cu copiii sunt obligați să raporteze autorităților competente dacă	3. Statele membre se asigură că profesioniștii ***și voluntarii*** care lucrează îndeaproape cu copiii sunt obligați să raporteze autorităților competente dacă au motive rezonabile să creadă că a fost comisă sau este probabil să fie comisă o

au motive rezonabile să creadă că a fost comisă sau este probabil să fie comisă o infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive.

infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 531
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că ***cel puțin*** profesioniștii ***din sectoarele protecției copilului, educației, îngrijirii copiilor și asistenței medicale*** care lucrează îndeaproape cu copiii sunt obligați să raporteze autorităților competente dacă au motive rezonabile să creadă că a fost comisă sau este probabil să fie comisă o infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive.	3. Statele membre se asigură că ***toți*** profesioniștii ***și voluntarii*** care lucrează îndeaproape cu copiii sunt obligați să raporteze autorităților competente dacă au motive rezonabile să creadă că a fost comisă sau este probabil să fie comisă o infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 532
Moritz Körner

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că cel puțin profesioniștii din sectoarele protecției copilului, educației, îngrijirii copiilor și asistenței medicale care lucrează îndeaproape cu copiii ***sunt obligați să raporteze autorităților*** competente dacă au motive rezonabile să creadă că a fost comisă sau este probabil să fie comisă o	3. Statele membre se asigură că cel puțin profesioniștii din sectoarele protecției copilului, educației, îngrijirii copiilor și asistenței medicale care lucrează îndeaproape cu copiii ***au acces rapid și simplu la autoritățile*** competente dacă au motive rezonabile să creadă că a fost comisă sau este probabil să fie comisă o

infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive.	infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive.

Or. en

Justificare

Medicii trebuie să aibă dreptul de a informa autoritățile competente dacă bunăstarea copilului este în pericol. În același timp, medicii avertizează că obligația de a informa autoritățile competente va fi contraproductivă, deoarece va determina victimele să fie mai reticente să ia legătura cu un medic, în primul rând.

Amendamentul 533
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că cel puțin profesioniștii din sectoarele protecției copilului, educației, ***îngrijirii copiilor și asistenței medicale*** care lucrează îndeaproape cu copiii sunt obligați să raporteze autorităților competente dacă au motive rezonabile să creadă că a fost comisă sau este probabil să fie comisă o infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive.	3. Statele membre se asigură că cel puțin profesioniștii din sectoarele protecției copilului, educației, ***recreației și sporturilor și îngrijirii copiilor*** care lucrează îndeaproape cu copiii sunt obligați să raporteze autorităților competente dacă au motive rezonabile să creadă că a fost comisă sau este probabil să fie comisă o infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive.

Or. en

Justificare

Îngrijorarea că obligația de raportare pentru sectorul asistenței medicale ar putea împiedica copiii să beneficieze de tratamentul medical necesar. Pentru a asigura secretul profesional, recomandăm să se păstreze posibilitatea, și nu obligația de raportare.

Amendamentul 534
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre se asigură că există mecanisme de raportare accesibile, vizibile, clare, ușor de utilizat și care iau în considerare dimensiunea de gen, în conformitate cu standardele de calitate Barnahus. Statele membre se asigură că aceste mecanisme de raportare dispun de resurse adecvate, inclusiv în ceea ce privește finanțarea și personalul.

Or. en

Amendamentul 535
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre se asigură că există mecanisme de raportare accesibile, vizibile, clare, ușor de utilizat și care iau în considerare dimensiunea de gen, în conformitate cu standardele de calitate Barnahus. Statele membre se asigură că aceste mecanisme de raportare dispun de resurse adecvate, inclusiv în ceea ce privește finanțarea și personalul.

Or. en

Amendamentul 536
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre exceptează de la obligația de raportare prevăzută la alineatul (3) ***profesioniștii*** care lucrează în	4. Statele membre exceptează de la obligația de raportare prevăzută la alineatul (3) ***persoanele*** care lucrează în ***cadrul***

sectoarele asistenței medicale în contextul programelor dedicate persoanelor care au fost condamnate pentru săvârșirea unei infracțiuni care se pedepsește în temeiul prezentei directive sau dedicate persoanelor cărora le este teamă că ar putea comite oricare dintre infracțiunile care se pedepsesc în temeiul prezentei directive.	programelor dedicate persoanelor care au fost condamnate pentru săvârșirea unei infracțiuni care se pedepsește în temeiul prezentei directive sau dedicate persoanelor cărora le este teamă că ar putea comite oricare dintre infracțiunile care se pedepsesc în temeiul prezentei directive.

Or. fr

Justificare

Acest amendament urmărește să le permită profesioniștilor și voluntarilor care lucrează în alte domenii decât strict în cel al asistenței medicale (de exemplu, domeniul prevenției sau cel al orientării către structurile potrivite) să-și desfășoare activitatea fără a pierde încrederea persoanelor care au apelat la ei în demersul lor terapeutic. În caz contrar, dacă ar fi obligate să dezvăluie faptele care li se aduc la cunoștință, asociațiile nu ar mai desfășura o activitate utilă, deoarece persoanele în cauză nu ar mai apela la ele.

Amendamentul 537
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre exceptează de la obligația de raportare prevăzută la alineatul (3) profesioniștii care ***lucrează în sectoarele asistenței medicale*** în contextul programelor dedicate persoanelor care au fost condamnate pentru săvârșirea unei infracțiuni care se pedepsește în temeiul prezentei directive sau dedicate persoanelor cărora le este teamă că ar putea comite oricare dintre infracțiunile care se pedepsesc în temeiul prezentei directive.	4. Statele membre exceptează de la obligația de raportare prevăzută la alineatul (3) profesioniștii care ***își desfășoară activitatea*** în contextul programelor dedicate persoanelor care au fost condamnate pentru săvârșirea unei infracțiuni care se pedepsește în temeiul prezentei directive sau dedicate persoanelor cărora le este teamă că ar putea comite oricare dintre infracțiunile care se pedepsesc în temeiul prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 538
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre exceptează de la obligația de raportare prevăzută la alineatul (3) profesioniștii care lucrează în ***sectoarele asistenței medicale în*** contextul programelor dedicate persoanelor care au fost condamnate pentru săvârșirea unei infracțiuni care se pedepsește în temeiul prezentei directive sau dedicate persoanelor cărora le este teamă că ar putea comite oricare dintre infracțiunile care se pedepsesc în temeiul prezentei directive.	4. Statele membre exceptează de la obligația de raportare prevăzută la alineatul (3) profesioniștii care lucrează în contextul programelor dedicate persoanelor care au fost condamnate pentru săvârșirea unei infracțiuni care se pedepsește în temeiul prezentei directive sau dedicate persoanelor cărora le este teamă că ar putea comite oricare dintre infracțiunile care se pedepsesc în temeiul prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 539
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4b. Statele membre se asigură că sunt disponibile mecanisme de raportare accesibile, vizibile, clare, ușor de utilizat, în concordanță cu standardele de calitate Barnahus.

Or. en

Amendamentul 540
Milan Uhrík

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre, sprijinite de Centrul UE, după ce acesta va fi înființat,	5. Statele membre, sprijinite de Centrul UE, după ce acesta va fi înființat,

emit orientări pentru persoanele menționate la alineatul (3) care să le ajute să identifice dacă a fost comisă sau este probabil să fie comisă o infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive și orientări privind raportarea către autoritățile competente. Aceste orientări trebuie să indice, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor.	emit orientări pentru persoanele menționate la alineatul (3) care să le ajute să identifice dacă a fost comisă sau este probabil să fie comisă o infracțiune care se pedepsește în temeiul prezentei directive și orientări privind raportarea către autoritățile competente. Aceste orientări trebuie să indice, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor***, ținând totodată seama de practicile și standardele naționale***.

Or. en

Amendamentul 541
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul -1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	-1. Statele membre se asigură că există mecanisme de raportare accesibile, vizibile, clare, ușor de utilizat și care iau în considerare dimensiunea de gen, în conformitate cu standardele de calitate Barnahus. Statele membre se asigură că aceste mecanisme de raportare dispun de resurse adecvate, inclusiv în ceea ce privește finanțarea și personalul;

Or. en

Amendamentul 542
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pe lângă drepturile pe care le au victimele atunci când depun o plângere în	1. Pe lângă drepturile pe care le au victimele atunci când depun o plângere în

temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE și al articolului 5a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității], statele membre se asigură că victimele pot raporta autorităților competente infracțiunile menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă într-un mod ușor și accesibil. Acest lucru include posibilitatea de a raporta infracțiunile respective și de a prezenta probe, atunci când este fezabil, prin intermediul unor tehnologii ale informației și comunicațiilor ușor accesibile și de utilizat.	temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE și al articolului 5a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității], statele membre se asigură că victimele pot raporta autorităților competente infracțiunile menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă într-un mod ușor și accesibil***, prin mecanisme variate și nu doar în cadrul proceselor penale***. Acest lucru include posibilitatea de a raporta infracțiunile respective și de a prezenta probe, atunci când este fezabil, prin intermediul unor tehnologii ale informației și comunicațiilor ușor accesibile și de utilizat.

Or. en

Amendamentul 543
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pe lângă drepturile pe care le au victimele atunci când depun o plângere în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE și al articolului 5a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității], statele membre se asigură că victimele pot raporta autorităților competente infracțiunile menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă într-un mod ușor și accesibil. Acest lucru include posibilitatea de a raporta infracțiunile respective și de a prezenta probe, atunci când este fezabil, prin intermediul unor tehnologii ale	1. Pe lângă drepturile pe care le au victimele atunci când depun o plângere în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE și al articolului 5a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității], statele membre se asigură că victimele pot raporta autorităților competente infracțiunile menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă într-un mod ușor și accesibil***, prin mecanisme variate***. Acest lucru include posibilitatea de a raporta infracțiunile respective și de a prezenta probe, atunci când este fezabil, prin intermediul unor

informației și comunicațiilor ușor accesibile și de utilizat.	tehnologii ale informației și comunicațiilor ușor accesibile și de utilizat.

Or. en

Amendamentul 544
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pe lângă drepturile pe care le au victimele atunci când depun o plângere în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE și al articolului 5a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității], statele membre se asigură că victimele pot raporta autorităților competente infracțiunile menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă într-un mod ușor și accesibil. Acest lucru include posibilitatea de a raporta infracțiunile respective și de a prezenta probe, atunci când este fezabil, prin intermediul unor tehnologii ale informației și comunicațiilor ușor accesibile și de utilizat.	1. Pe lângă drepturile pe care le au victimele atunci când depun o plângere în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE și al articolului 5a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității], statele membre se asigură că victimele pot raporta autorităților competente infracțiunile menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă ***liber, în siguranță și*** într-un mod ușor și accesibil. Acest lucru include posibilitatea de a raporta infracțiunile respective și de a prezenta probe, atunci când este fezabil, prin intermediul unor tehnologii ale informației și comunicațiilor ușor accesibile și de utilizat.

Or. en

Amendamentul 545
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre se asigură că sunt disponibile mecanisme de raportare

accesibile, vizibile, clare, ușor de utilizat, în concordanță cu standardele de calitate Barnahus.

Or. en

Amendamentul 546
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că procedurile de raportare menționate la alineatul (1) sunt sigure, confidențiale și concepute într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de maturitatea lor. Statele membre se asigură că pentru a efectua raportarea nu este necesar consimțământul părinților.	2. Statele membre se asigură că procedurile de raportare menționate la alineatul (1) sunt ***accesibile, clare, ușor de utilizat, anonime,*** sigure, confidențiale***, disponibile în limbi oficiale și vorbite pe scară largă*** și concepute într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, ***care să țină seama de aspectele referitoare la traume și de perspectiva de gen,*** în funcție de vârsta și de maturitatea lor***. Statele membre asigură informarea și sensibilizarea corespunzătoare cu privire la procedurile de raportare și la serviciile de sprijin disponibile***. Statele membre se asigură că pentru a efectua raportarea nu este necesar consimțământul părinților.

Or. en

Amendamentul 547
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că procedurile de raportare menționate la alineatul (1) sunt ***sigure***, confidențiale și	2. Statele membre se asigură că procedurile de raportare menționate la alineatul (1) sunt ***accesibile, variate***,

concepute într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta ***și de maturitatea*** lor. Statele membre se asigură că pentru a efectua raportarea nu este necesar consimțământul părinților.	confidențiale***, disponibile în limbi oficiale și în limbi vorbite pe scară largă*** și concepute într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta***, maturitatea, nevoile lor specifice și situația*** lor. Statele membre se asigură că pentru a efectua raportarea nu este necesar consimțământul părinților.
	Or. en

Amendamentul 548
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre înființează structuri inter-agenții multidisciplinare adecvate vârstei și nevoilor pentru a reacționa la abuzul sexual asupra copiilor, inclusiv în cazul în care acesta este comis prin intermediul tehnologiei informației și comunicațiilor. Statele membre ar trebui și să încurajeze și să sprijine, inclusiv financiar, alte mecanisme de raportare, mai ales:
	(a) crearea unor linii de asistență telefonică și a unor linii telefonice de urgență dedicate, inclusiv în cadrul numărului „116 000” pentru copiii dispăruți, dar fără a se limita la acesta;
	(b) numirea unor responsabili cu bunăstarea de către platformele online, instruiți expres să primească, să evalueze și să semnaleze suspiciunea de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor.
	Statele membre se asigură că aceste sisteme de raportare sunt pe deplin integrate în sistemele naționale de protecție a copilului.

Or. en

Amendamentul 549
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre ar trebui și să încurajeze și să sprijine, inclusiv financiar, alte mecanisme de raportare, mai ales:
	(a) crearea unor linii de asistență telefonică și a unor linii telefonice de urgență dedicate, inclusiv în cadrul numărului „116 000” pentru copiii dispăruți, dar fără a se limita la acesta;
	(b) numirea unor responsabili cu bunăstarea de către platformele online, instruiți expres să primească, să evalueze și să semnaleze suspiciunea de abuz sexual asupra copiilor și de exploatare sexuală a copiilor. Statele membre se asigură că aceste sisteme de raportare sunt pe deplin integrate în sistemele naționale de protecție a copilului.

Or. en

Amendamentul 550
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre se asigură că există mecanisme de raportare accesibile, vizibile, clare, ușor de utilizat și care iau în considerare dimensiunea de gen, în conformitate cu standardele de calitate ale

modelului Barnahus. Statele membre se asigură că aceste mecanisme de raportare dispun de resurse adecvate, inclusiv de finanțare și personal adecvat.

Or. en

Amendamentul 551
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2b. Statele membre asigură informarea și sensibilizarea corespunzătoare cu privire la procedurile de raportare și la serviciile de sprijin disponibile.

Or. en

Amendamentul 552
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2b. Statele membre se asigură că mecanismele de raportare dispun de resurse adecvate, inclusiv de finanțare și personal adecvat.

Or. en

Amendamentul 553
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că autorităților competente care intră în contact cu victimele care raportează infracțiuni de abuz sexual asupra copiilor sau de exploatare sexuală a copiilor li se interzice să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente din domeniul migrației, cel puțin până la finalizarea primei evaluări individuale a nevoilor de protecție ale victimelor, efectuată în conformitate cu articolul 22 din Directiva 2012/29/UE.	3. Statele membre se asigură că***, ținând seama în mod corespunzător de faptul că raportarea unui act care poate constitui o infracțiune și participarea la o procedură penală în temeiul prezentei directive nu generează niciun drept privind statutul de rezident al victimei și nu au efect suspensiv asupra stabilirii statutului său de rezident,*** autorităților competente care intră în contact cu victimele care raportează infracțiuni de abuz sexual asupra copiilor sau de exploatare sexuală a copiilor li se interzice să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente din domeniul migrației, cel puțin până la finalizarea primei evaluări individuale a nevoilor de protecție ale victimelor, efectuată în conformitate cu articolul 22 din Directiva 2012/29/UE.

Or. fr

Justificare

Formulare aliniată la textul adoptat pe aceeași temă de Parlament referitor la revizuirea Directivei privind drepturile victimelor [amendamentul 45 din raportul din 25 martie 2024 referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2012/29/UE de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului - COM(2023)0424 - C9-0303/2023 - 2023/0250(COD)].

Amendamentul 554
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că autorităților competente care intră în contact cu victimele care raportează	3. Statele membre se asigură că autorităților competente care intră în contact cu victimele care raportează

infracțiuni de abuz sexual asupra copiilor sau de exploatare sexuală a copiilor li se interzice să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente ***din*** domeniul migrației***, cel puțin până la finalizarea primei evaluări individuale a nevoilor de protecție ale victimelor, efectuată în conformitate cu articolul 22 din Directiva 2012/29/UE***.	infracțiuni de abuz sexual asupra copiilor sau de exploatare sexuală a copiilor li se interzice să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente ***în*** domeniul migrației.

Or. en

Justificare

Crearea unui mediu sigur și de încredere pentru toate victimele, indiferent de statutul lor de rezident, pentru a raporta abuzurile și a cere sprijin sau asistență medicală este esențială, nu numai pentru demnitatea și siguranța victimei respective, ci și pentru creșterea șansei ca autorul infracțiunii să nu aibă posibilitatea de a recidiva.

Amendamentul 555
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre se asigură că îngrijitorilor principali, îndeosebi mamelor care acționează în interesul superior al copilului pentru a preveni vătămările, nu li se intentează acțiuni penale sau în răspundere civilă pentru nicio acțiune de protejare întreprinsă cu bună-credință pentru a preveni sau a răspunde la presupuse abuzuri sexuale asupra copiilor. Acțiunile de protejare nu constituie un motiv pentru a iniția acțiuni civile, inclusiv pentru defăimare, alienarea sau ingerința în încredințarea copilului, cu condiția ca aceste acțiuni să fi fost întreprinse cu convingerea rezonabilă că erau necesare pentru siguranța copilului.

Or. en

Amendamentul 556
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) autorul infracțiunii este unul dintre resortisanții ***lor.***	(b) autorul infracțiunii este unul dintre resortisanții ***sau rezidenții lor;***

Or. en

Amendamentul 557
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că competența acestora include situațiile în care o infracțiune menționată la articolele 5 , ***6 și 8*** și, în măsura în care este relevant, la articolele 3 ***, 4, 7 și 9*** este săvârșită prin mijloace ale tehnologiei informației și comunicațiilor accesate de pe teritoriul lor, indiferent dacă ***acestea se află*** sau nu pe teritoriul lor.	3. Statele membre se asigură că competența acestora include situațiile în care o infracțiune menționată la articolele 5, ***6 și 8*** și, în măsura în care este relevant, la articolele 3***, 4, 7 și 9 și*** este săvârșită prin mijloace ale tehnologiei informației și comunicațiilor accesate de pe teritoriul lor, indiferent dacă ***furnizorul de servicii intermediar are*** sau nu ***sediul*** pe teritoriul lor.

Or. en

Justificare

Corectare a formulării pentru a face textul mai logic.

Amendamentul 558
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Pentru urmărirea penală a oricărei infracțiuni menționate la articolul 3 alineatele (4), (5) , ***(6),*** (7) și (8), la articolul 4 alineatele (2), (3), (5), (6) și (7) , la articolul 5 alineatul (6) , la articolul ***7*** și la articolul ***8*** săvârșite în afara teritoriului statului membru în cauză, în ceea ce privește alineatul (1) litera (b) din prezentul articol, fiecare stat membru adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că competența sa nu este ***subordonată*** condiției ca ***faptele*** să fie ***considerate*** infracțiune ***la locul*** în care ***au fost săvârșite***.	4. Pentru urmărirea penală a oricărei infracțiuni menționate la articolul 3 alineatele (4), (5), ***(6),*** (7) și (8), la articolul 4 alineatele (2), (3), (5), (6) și (7), la articolul 5 alineatul (6), la articolul ***(7)*** și la articolul ***(8),*** săvârșite în afara teritoriului statului membru în cauză, în ceea ce privește alineatul (1) litera (b) din prezentul articol, fiecare stat membru adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că competența sa nu este ***supusă*** condiției ca ***comportamentul menționat în articolele respective*** să fie ***pasibil de pedeapsă ca*** infracțiune ***în statul*** în care ***a fost manifestat***.

Or. en

Justificare

Corectare a formulării pentru a face textul mai logic.

Amendamentul 559
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Pentru urmărirea penală a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** care au fost săvârșite în afara teritoriului statului membru în cauză, în ceea ce privește alineatul (1) litera (b) din prezentul articol, fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că propria sa competență nu este ***subordonată*** condiției ca urmărirea penală să poată fi începută numai în urma unei plângeri depuse de victimă la locul în care a fost săvârșită infracțiunea sau în urma unui denunț din partea statului locului în care a fost săvârșită infracțiunea.	5. Pentru urmărirea penală a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-***9,*** care au fost săvârșite în afara teritoriului statului membru în cauză, în ceea ce privește alineatul (1) litera (b) din prezentul articol, fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că propria sa competență nu este ***supusă*** condiției ca urmărirea penală să poată fi începută numai în urma unei plângeri depuse de victimă la locul în care a fost săvârșită infracțiunea sau în urma unui denunț din partea statului locului în care a fost săvârșită infracțiunea.

Or. en

Justificare

Consecvență cu amendamentul de la articolul 19 alineatul (4).

Amendamentul 560
Milan Uhrík

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. În cazul în care o infracțiune menționată la articolele 3-9 intră în sfera de competență a mai multor state membre, aceste state membre cooperează pentru a stabili care stat membru urmează să desfășoare procedurile penale. ***Atunci când este cazul și în conformitate cu articolul 12 din Decizia-cadru 2009/948/JAI, este sesizat Eurojust cu privire la această chestiune.***	6. În cazul în care o infracțiune menționată la articolele 3-9 intră în sfera de competență a mai multor state membre, aceste state membre cooperează pentru a stabili care stat membru urmează să desfășoare procedurile penale.

Or. en

Amendamentul 561
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Copiilor victime ale infracțiunilor menționate la articolele 3 - ***9*** li se acordă asistență, sprijin și protecție, în conformitate cu articolele 21 și 22 , având-se în vedere interesul superior al copilului.	1. Copiilor victime ale infracțiunilor menționate la articolele 3-***9*** li se acordă asistență, sprijin și protecție, în conformitate cu articolele 21 și 22, având-se în vedere interesul superior al copilului***, indiferent dacă au depus sau nu oficial plângere***.

Or. en

Justificare

Amendamentul vizează asigurarea coerenței cu alte amendamente.

Amendamentul 562
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Copiilor victime ale infracțiunilor menționate la articolele 3 - ***9*** li se acordă asistență, sprijin și protecție, în conformitate cu articolele 21 și 22 , avându-se în vedere interesul superior al copilului.	1. ***Statele membre se asigură că*** copiilor victime ale infracțiunilor menționate la articolele 3-***9*** li se acordă asistență, sprijin și protecție, în conformitate cu articolele 21 și 22, avându-se în vedere interesul superior al copilului.

Or. en

Justificare

Clarificare referitoare la cei care au această obligație.

Amendamentul 563
Fredis Beleris

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Copiilor victime ale infracțiunilor menționate la articolele 3 - ***9*** li se acordă asistență, sprijin și protecție, în conformitate cu articolele 21 și 22 , avându-se în vedere interesul superior al copilului.	1. Copiilor victime ale infracțiunilor menționate la articolele 3-***9*** li se acordă asistență, sprijin și protecție, în conformitate cu articolele 21 și 22, avându-se în vedere interesul superior al copilului ***ca prioritate absolută***.

Or. en

Amendamentul 564
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit

Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 20a
	Sprijin specializat pentru copiii care cad victime abuzului sexual sau exploatării sexuale a copiilor
	1. Statele membre pun la dispoziție centre de trimitere echipate în mod corespunzător și ușor accesibile pentru victimele abuzului sexual asupra copiilor sau ale exploatării sexuale a copiilor care ține de sistemul național de sănătate, pentru a acorda ajutor efectiv copiilor ce sunt victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale și pentru a asigura gestionarea clinică a violenței sexuale, inclusiv ajutând la păstrarea în siguranță și documentarea dovezilor.
	Centrele menționate la paragraful (1) furnizează copiilor victime sprijin care ține seama de traume și, dacă este necesar, trimitere la servicii specializate de asistență și consiliere după ce infracțiunea a fost comisă.
	Statele membre se asigură că victimele copii ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale au acces la examinări medicale și medico-legale. Examinările respective pot fi efectuate în centrele menționate la prezentul alineat sau prin trimitere la centre sau unități specializate.
	Statele membre asigură coordonarea între centrele de trimitere și centrele medicale și medico-legale competente. Toate serviciile menționate la prezentul articol sunt furnizate într-un mod adaptat copiilor.
	2. Statele membre se asigură că victimele copii ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale au acces în timp util la servicii de asistență medicală, inclusiv la

	servicii de sănătate sexuală și reproductivă, în conformitate cu dreptul intern.
	3. Serviciile menționate la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol sunt puse la dispoziție gratuit, fără a afecta serviciile furnizate în cadrul sistemului național de sănătate, și sunt accesibile în fiecare zi a săptămânii.
	4. Statele membre se asigură că distribuția geografică și capacitatea serviciilor menționate la alineatul (1) și alineatul (2) este satisfăcătoare la nivelul statului membru.
	5. Statele membre pot prevedea ca aceste centre să fie alăturate centrelor înființate în temeiul articolului 28 din Directiva (UE) 2024/1385 privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice.

Or. en

Justificare

Necesar pentru asigurarea coerenței cu amendamentul de la articolul 21 alineatul (4).

Amendamentul 565
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 21 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordarea de asistență și de sprijin victimelor	Acordarea de asistență și de sprijin victimelor ***și supraviețuitorilor***

Or. en

Amendamentul 566
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 21 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordarea de asistență și de sprijin victimelor	Acordarea de asistență și de sprijin victimelor ***și supraviețuitorilor***

Or. en

Amendamentul 567
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordarea de asistență și de sprijin victimelor	Acordarea de asistență și de sprijin victimelor ***și supraviețuitorilor***

Or. en

Amendamentul 568
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul -1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	-1. Statele membre înființează structuri interagenții multidisciplinare adecvate vârstei pentru a reacționa la abuzul sexual asupra copiilor și la exploatarea sexuală a copiilor.

Or. en

Amendamentul 569
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că se acordă asistență și sprijin specializat și adecvat victimelor ***înainte de procedurile*** penale, pe parcursul ***acestora și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după încheierea lor***, pentru a le permite să își exercite drepturile prevăzute în Directiva 2012/29/UE, în Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] , precum și în prezenta directivă. Statele membre se asigură, în special, că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 au acces la servicii de sprijin specifice și integrate pentru copii, în conformitate cu articolul 9a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] . Statele membre adoptă, în special, măsurile necesare asigurării protecției pentru acei copii care raportează cazuri de abuzuri care au loc în cadrul ***familiei*** lor.	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că se acordă asistență și sprijin specializat și adecvat victimelor ***și supraviețuitorilor de îndată ce se face o raportare, atât (a) în lipsa unei proceduri*** penale, ***cât și (b) dacă este cazul,*** pe parcursul ***procedurilor penale și atât timp cât este necesar după încheierea acestora, cu posibilitatea de a nu recurge la ele***, pentru a le permite să își exercite drepturile prevăzute în Directiva 2012/29/UE, în Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] , precum și în prezenta directivă**.**. Statele membre se asigură, în special, că victimele ***și supraviețuitorii adulți ai*** infracțiunilor menționate la articolele 3-9 au acces la servicii de sprijin specifice și integrate pentru copii, în conformitate cu articolul 9a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] **.** Statele membre adoptă, în special, măsurile necesare asigurării protecției ***și sprijinului specific*** pentru acei copii care raportează cazuri de abuzuri care au loc în cadrul ***familiilor*** lor.

Or. en

Amendamentul 570
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că se acordă asistență și sprijin specializat și adecvat victimelor ***înainte de procedurile penale***, pe parcursul ***acestora și pentru o perioadă de timp corespunzătoare*** după încheierea ***lor***, pentru a le permite să își exercite drepturile prevăzute în Directiva 2012/29/UE, în Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] , precum și în prezenta directivă. Statele membre se asigură, în special, că victimele infracțiunilor ***menționate*** la articolele 3-9 au acces la servicii de sprijin specifice și integrate pentru copii, în conformitate cu articolul 9a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] . Statele membre adoptă, în special, măsurile necesare asigurării protecției pentru acei copii care raportează cazuri de abuzuri care au loc în cadrul ***familiei lor***.	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că se acordă asistență și sprijin specializat și adecvat victimelor ***și supraviețuitorilor de îndată ce se face o raportare***, pe parcursul ***procedurilor penale și atât timp cât este necesar*** după încheierea ***acestora, cu posibilitatea de a nu recurge la ele***, pentru a le permite să își exercite drepturile prevăzute în Directiva 2012/29/UE, în Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] , precum și în prezenta directivă**.**. Statele membre se asigură, în special, că victimele infracțiunilor ***și supraviețuitorii menționați*** la articolele 3-9 au acces la servicii de sprijin specifice și integrate pentru copii, în conformitate cu articolul 9a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] **.** Statele membre adoptă, în special, măsurile necesare asigurării protecției ***și sprijinului specific*** pentru acei copii care raportează cazuri de abuzuri care au loc în cadrul ***familiilor lor, așa cum o cere interesul superior al copilului***.

Or. en

Amendamentul 571
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că se acordă asistență și sprijin specializat și adecvat	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că se acordă asistență și sprijin specializat și adecvat

victimelor înainte de procedurile penale, pe parcursul acestora și ***pentru*** o perioadă ***de timp*** corespunzătoare după încheierea ***lor***, pentru a le permite să își exercite drepturile prevăzute în Directiva 2012/29/UE, în Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] , precum și în prezenta directivă. Statele membre se asigură, în special, că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 au acces la servicii de sprijin specifice și integrate pentru copii, în conformitate cu articolul 9a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] . Statele membre adoptă, în special, măsurile necesare asigurării protecției pentru acei copii care raportează cazuri de abuzuri care au loc în cadrul ***familiei lor***.	victimelor ***și supraviețuitorilor*** înainte de procedurile penale, pe parcursul acestora și o perioadă corespunzătoare după încheierea ***acestora***, pentru a le permite să își exercite drepturile prevăzute în Directiva 2012/29/UE, în Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] , precum și în prezenta directivă**.**. Statele membre se asigură, în special, că victimele ***și supraviețuitorii*** infracțiunilor menționate la articolele 3-9 au acces la servicii de sprijin specifice și integrate pentru copii, în conformitate cu articolul 9a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] **.** Statele membre adoptă, în special, măsurile necesare asigurării protecției ***și sprijinului specific*** pentru acei copii care raportează cazuri de abuzuri care au loc în cadrul ***familiilor lor, așa cum o cere interesul superior al copilului***.

Or. en

Amendamentul 572
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că se acordă asistență și sprijin specializat și adecvat victimelor înainte de procedurile penale, pe parcursul acestora și ***pentru*** o perioadă ***de timp*** corespunzătoare după încheierea ***lor***, pentru a le permite să își exercite drepturile prevăzute în Directiva 2012/29/UE, în	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că se acordă asistență și sprijin specializat și adecvat victimelor înainte de procedurile penale, pe parcursul acestora și o perioadă corespunzătoare după încheierea ***acestora***, pentru a le permite să își exercite drepturile prevăzute în Directiva 2012/29/UE, în

Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] , precum și în prezenta directivă. Statele membre se asigură, în special, că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 au acces la servicii de sprijin specifice și integrate pentru copii, în conformitate cu articolul 9a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] . Statele membre adoptă, în special, măsurile necesare asigurării protecției pentru acei copii care raportează cazuri de abuzuri care au loc în cadrul ***familiei lor***.	Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] , precum și în prezenta directivă. Statele membre se asigură, în special, că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 au acces la servicii de sprijin specifice și integrate pentru copii, în conformitate cu articolul 9a din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] . Statele membre adoptă, în special, măsurile necesare asigurării protecției pentru acei copii care raportează cazuri de abuzuri care au loc în cadrul ***familiilor lor, așa cum o cere interesul superior al copilului***.

Or. en

Amendamentul 573
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre înființează structuri interagenții multidisciplinare adecvate vârstei pentru a reacționa la abuzul sexual asupra copiilor și la exploatarea sexuală a copiilor, în concordanță cu standardele modelului Barnahus.

Or. en

Amendamentul 574
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre înființează structuri interagenții multidisciplinare adecvate vârstei pentru a reacționa la abuzul sexual asupra copiilor și la exploatarea sexuală a copiilor.

Or. en

Amendamentul 575
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Victimelor li se oferă asistență medicală ***coordonată și*** adaptată vârstei, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual.	2. Victimelor ***și supraviețuitorilor*** li se oferă asistență medicală ***cuprinzătoare, specializată, coordonată,*** adaptată vârstei, ***care ține seama de aspectele referitoare la traume și de dimensiunea de gen,*** sprijin emoțional, psihosocial, psihologic***, juridic*** și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual***, inclusiv atunci când abuzul este comis cu ajutorul tehnologiei informației și comunicațiilor. Statele membre iau măsuri special concepute pentru a asista și a sprijini victimele și supraviețuitorii care sunt deosebit de vulnerabili, inclusiv din cauza unor dizabilități mintale sau fizice, în conformitate cu articolul 26 litera (c) din Directiva (UE).../... [propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29/UE de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] din propunerea de reformare a Directivei privind drepturile victimelor (2023/0250)***.

Or. en

Amendamentul 576
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Victimelor li se oferă asistență medicală coordonată ***și adaptată vârstei***, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual.	2. Victimelor ***și supraviețuitorilor*** li se oferă asistență medicală ***cuprinzătoare, specializată,*** coordonată***, adaptată vârstei și nevoilor, care ține seama de aspectele referitoare la traume și de dimensiunea de gen***, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual***, inclusiv atunci când abuzul este comis cu ajutorul tehnologiei informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 577
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Victimelor li se oferă asistență medicală coordonată ***și adaptată vârstei***, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual.	2. Victimelor ***și supraviețuitorilor*** li se oferă asistență medicală ***cuprinzătoare, specializată,*** coordonată***, adaptată vârstei și care ține seama de aspectele referitoare la traume***, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic***, juridic*** și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual***, inclusiv atunci când abuzul este comis folosind tehnologia informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 578
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Victimelor li se oferă asistență medicală coordonată ***și*** adaptată vârstei, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual.	2. Victimelor li se oferă asistență medicală coordonată***,*** adaptată vârstei, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual***, inclusiv atunci când abuzul este comis cu ajutorul tehnologiei informației și comunicațiilor***.

Or. en

Amendamentul 579
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Victimelor li se ***oferă*** asistență medicală coordonată și adaptată vârstei, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual.	2. ***Statele membre iau măsurile necesare pentru ca*** victimelor ***să*** li se ***ofere*** asistență medicală coordonată și adaptată vârstei, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual.

Or. fr

Amendamentul 580
Saskia Bricmont

Propunere de directivă

Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Victimelor li se oferă asistență medicală ***coordonată și*** adaptată vârstei, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual.	2. Victimelor li se oferă asistență medicală ***cuprinzătoare, specializată, coordonată,*** adaptată vârstei ***și care ține seama de dimensiunea de gen***, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic***, juridic*** și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual.

Or. en

Justificare

Modificări aduse pentru a reflecta punerea în aplicare a modelului Barnahus de justiție în interesul copilului.

Amendamentul 581
Fredis Beleris

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Victimelor li se oferă asistență medicală coordonată ***și*** adaptată vârstei, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual.	2. Victimelor li se oferă asistență medicală coordonată***,*** adaptată vârstei, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat, adaptat în special situațiilor de abuz sexual ***și nevoilor caracteristice fiecărei victime***.

Or. en

Amendamentul 582
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

2. ***Victimelor li se*** oferă asistență medicală coordonată și adaptată vârstei, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional, precum și orice alt sprijin adecvat***,*** adaptat în special situațiilor de abuz sexual.	2. ***Statele membre*** oferă asistență medicală coordonată și adaptată vârstei, sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional ***victimelor***, precum și orice alt ***tip de*** sprijin adecvat adaptat în special situațiilor de abuz sexual.

Or. en

Amendamentul 583
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre iau mai ales măsuri special concepute pentru a asista și a sprijini victimele și supraviețuitorii care sunt deosebit de vulnerabili, inclusiv din cauza unor dizabilități mintale sau fizice, în conformitate cu articolul 26 litera (c) din Directiva (UE).../... [propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29/UE de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] din propunerea de reformare a Directivei privind drepturile victimelor (2023/0250).

Or. en

Amendamentul 584
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2b. Statele membre înființează structuri inter-agenții multidisciplinare adecvate vârstei pentru a reacționa la

abuzul sexual asupra copiilor, inclusiv în cazul în care acesta este comis cu ajutorul tehnologiei informației și comunicațiilor.

Or. en

Amendamentul 585
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care este necesar să se asigure cazare provizorie, copiii ***sunt*** plasați, cu prioritate, la alți membri ai familiei, dacă este necesar în locuințe temporare sau permanente, dotate cu servicii de sprijin.	3. ***Statele membre iau măsurile de care este nevoie pentru ca,*** în cazul în care este necesar să se asigure cazare provizorie, copiii ***să fie*** plasați, cu prioritate, la alți membri ai familiei, dacă este necesar în locuințe temporare sau permanente, dotate cu servicii de sprijin.

Or. fr

Amendamentul 586
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care este necesar să se ***asigure*** cazare provizorie, copiii sunt plasați**,** cu prioritate**,** la alți membri ai familiei, dacă este necesar în locuințe temporare sau permanente, dotate cu servicii de sprijin.	3. În cazul în care este necesar să se ***ofere*** cazare provizorie, copiii sunt plasați cu prioritate la alți membri ai familiei**,** ***luând în considerare interesul superior al copilului***, dacă este necesar în locuințe temporare sau permanente, dotate cu servicii de sprijin.

Or. en

Amendamentul 587
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care este necesar ***să se asigure*** cazare provizorie***,*** copiii sunt plasați, cu prioritate, la alți membri ai familiei, dacă este necesar în locuințe temporare sau permanente, dotate cu servicii de sprijin.	3. În cazul în care este necesar***, statele membre le oferă copiilor*** cazare provizorie***.*** Copiii sunt plasați, cu prioritate, la alți membri ai familiei, dacă este necesar în locuințe temporare sau permanente, dotate cu servicii de sprijin.

Or. en

Amendamentul 588
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***În cazul în care este necesar să se asigure*** cazare provizorie***, copiii sunt plasați, cu prioritate, la alți membri ai familiei, dacă este necesar în locuințe temporare sau permanente, dotate cu servicii de sprijin***.	3. ***Statele membre iau măsurile necesare astfel încât nevoia și tipul de*** cazare provizorie ***să fie evaluate ținând seama în primul rând de interesul superior al copilului***.

Or. en

Amendamentul 589
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre iau măsuri special

concepute pentru a asista și a sprijini victimele și supraviețuitorii care sunt deosebit de vulnerabili, inclusiv din cauza dizabilităților lor mentale sau fizice, în conformitate cu articolul 26 litera (c) din Directiva (UE).../... [propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29/UE de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] din propunerea de reformare a Directivei privind drepturile victimelor (2023/0250).

Or. en

Justificare

Din motive de coerență cu acquis-ul UE, trebuie să se facă trimitere expres la propunerea de reformare a Directivei privind drepturile victimelor.

Amendamentul 590
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Victimele infracțiunilor pasibile de pedeapsă în temeiul prezentei directive au acces la centrele pentru victime instituite în temeiul articolului 28 din Directiva [(UE) …/… Propunerea de directivă privind violența împotriva femeilor[26]].	***eliminat***

[26] COM(2022) 105, 8.3.2022.

Or. en

Justificare

A se vedea noul articol 20a.

Amendamentul 591
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi,

András László

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Victimele infracțiunilor pasibile de pedeapsă în temeiul prezentei directive ***au*** acces la centrele pentru victime instituite în temeiul articolului 28 din Directiva [(UE) …/… Propunerea de directivă privind violența împotriva femeilor[26]].	4. ***Statele membre iau măsurile necesare pentru ca*** victimele infracțiunilor pasibile de pedeapsă în temeiul prezentei directive ***să aibă*** acces la centrele pentru victime instituite în temeiul articolului 28 din Directiva [(UE) …/… Propunerea de directivă privind violența împotriva femeilor][26].
[26] COM(2022) 105, 8.3.2022.	[26] COM(2022) 105, 8.3.2022.

Or. fr

Amendamentul 592
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că acțiunile specifice ***întreprinse în vederea acordării de asistență și de sprijin*** copiilor ***victime,*** pentru a ***beneficia*** de drepturile ***prevăzute în prezenta directivă, se întreprind*** în urma unei evaluări individuale a ***situației specifice a*** fiecărui copil victimă, ***efectuate*** în conformitate cu articolul 22 din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei ***2012/29*** de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor ***criminalității***] și ***ținându-se*** seama în mod corespunzător de opiniile, nevoile și preocupările copilului.	6. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că acțiunile specifice ***de sprijinire și sprijinire a copiilor victime și a*** copiilor ***supraviețuitori*** pentru a ***se bucura*** de drepturile ***care le revin în temeiul prezentei directive sunt întreprinse*** în urma unei evaluări individuale a ***circumstanțelor speciale ale*** fiecărui copil victimă, ***efectuată*** în conformitate cu articolul 22 din Directiva (UE).../... [propunerea de directivă de modificare a Directivei ***2012/29/UE*** de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor ***infracțiunilor***] și ***ținând*** seama în mod corespunzător de opiniile, nevoile***,*** ***vulnerabilitățile*** și preocupările ***specifice***

ale copilului.

Or. en

Amendamentul 593
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că acțiunile specifice întreprinse în vederea acordării de asistență și de sprijin copiilor victime, pentru a beneficia de drepturile prevăzute în prezenta directivă, se întreprind în urma unei evaluări individuale a situației specifice a fiecărui copil victimă, efectuate în conformitate cu articolul 22 din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] și ținându-se seama în mod corespunzător de opiniile, nevoile și preocupările copilului.	6. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că acțiunile specifice întreprinse în vederea acordării de asistență și de sprijin copiilor victime ***și copiilor supraviețuitori***, pentru a beneficia de drepturile prevăzute în prezenta directivă, se întreprind în urma unei evaluări individuale a situației specifice a fiecărui copil victimă, efectuate în conformitate cu articolul 22 din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] și ținându-se seama în mod corespunzător de opiniile, nevoile***, vulnerabilitățile specifice*** și preocupările copilului.

Or. en

Amendamentul 594
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că acțiunile specifice întreprinse în vederea acordării de	6. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că acțiunile specifice întreprinse în vederea acordării de

asistență și de sprijin copiilor victime, pentru a beneficia de drepturile prevăzute în prezenta directivă, se întreprind în urma unei evaluări individuale a situației specifice a fiecărui copil victimă, efectuate în conformitate cu articolul 22 din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] și ținându-se seama în mod corespunzător de opiniile, ***nevoile*** și preocupările copilului.	asistență și de sprijin copiilor victime, pentru a beneficia de drepturile prevăzute în prezenta directivă, se întreprind în urma unei evaluări individuale a situației specifice a fiecărui copil victimă, efectuate în conformitate cu articolul 22 din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] și ținându-se seama în mod corespunzător de opiniile, ***vulnerabilitățile*** și preocupările copilului.

Or. en

Justificare

Modificări aduse pentru a reflecta punerea în aplicare a modelului Barnahus de justiție în interesul copilului.

Amendamentul 595
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că acțiunile specifice întreprinse în vederea acordării de asistență și de sprijin copiilor victime, pentru a beneficia de drepturile prevăzute în prezenta directivă, se întreprind în urma unei evaluări individuale a situației specifice a fiecărui copil victimă, efectuate în conformitate cu articolul 22 din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] și ținându-se seama în mod corespunzător de opiniile**,** ***nevoile*** și preocupările copilului.	6. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că acțiunile specifice întreprinse în vederea acordării de asistență și de sprijin copiilor victime ***și supraviețuitorilor***, pentru a beneficia de drepturile prevăzute în prezenta directivă, se întreprind în urma unei evaluări individuale a situației specifice a fiecărui copil victimă, efectuate în conformitate cu articolul 22 din Directiva (UE) .../... [Propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității] și ținându-se seama în mod corespunzător de opiniile și preocupările copilului.

Or. en

Amendamentul 596
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6a. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că drepturile prevăzute de prezenta directivă nu sunt acordate în funcție de statutul de rezident, de cetățenia sau naționalitatea victimei, în conformitate cu Directiva 2012/29/UE. Statele membre se asigură mai ales că victimele cu domiciliul în afara UE au acces la asistență și informații despre materialele care conțin abuzuri și în care apar, găzduite sau răspândite în UE. Statele membre creează mecanisme de cooperare cu țările terțe pentru a facilita cererile de izolare formulate de victimele din țări terțe și accesul lor la sprijin, precum și cooperarea judiciară.

Or. en

Justificare

La fel ca mai sus

Amendamentul 597
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Victimele copii au dreptul de a primi, la cerere și pe baza clauzei de neparticipare, informații despre orice

material care conține abuzuri sexuale asupra copiilor în care apar și care sunt găzduite sau răspândite în UE. Statele membre iau măsuri special concepute pentru a se asigura că victimele sunt informate despre efectele potențiale ale acestei cereri și au acces la asistență și sprijin pe tot parcursul procesului.

Or. en

Justificare

La fel ca mai sus.

Amendamentul 598
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	8a. Statele membre se asigură că victimele, supraviețuitorii și familiile lor primesc informații personalizate, adecvate vârstei cu privire la dreptul lor de a primi sprijin și asistență și la procesele care trebuie urmate în conformitate cu articolul 4 din Directiva 2012/29/UE și cu Directiva (UE).../... [propunerea de directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor infracțiunilor].
	Statele membre iau măsuri special concepute pentru copiii victime și supraviețuitori, prin care să asigure o comunicare adecvată, adaptată vârstei, maturității, nevoilor și vulnerabilităților specifice ale copilului.
	Persoanele cu dizabilități au dreptul de a solicita și de a primi astfel de informații în mod accesibil.

Or. en

Amendamentul 599
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 8 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	8b. Victimele și supraviețuitorii au dreptul de a primi, la cerere și pe baza clauzei de neparticipare, informații despre orice materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor în care apar și ei, care sunt găzduite sau răspândite în UE. Statele membre iau măsuri special concepute pentru a se asigura că victimele și supraviețuitorii sunt informați despre efectele potențiale ale acestei cereri și au acces la asistență și sprijin pe tot parcursul procesului.

Or. en

Amendamentul 600
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 8 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	8c. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că drepturile prevăzute în prezenta directivă nu sunt condiționate de statutul de rezident, cetățenia sau naționalitatea victimei, în conformitate cu Directiva 2012/29/UE. Statele membre se asigură mai ales că victimele cu domiciliul în afara UE au acces la asistența și informațiile referitoare la materialele găzduite sau difuzate în UE în care apar. Statele membre creează mecanisme de cooperare cu țările terțe pentru a facilita cererile de izolare formulate de victimele din țări

terțe și accesul lor la sprijin și protecție, precum și cooperarea judiciară.

Or. en

Amendamentul 601
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 8 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	8d. Statele membre oferă victimelor și supraviețuitorilor formare și instruire axată pe reziliență despre persecuție, inclusiv despre înțelegerea impactului traumelor, drepturile victimelor și ale supraviețuitorilor și drepturile îngrijitorilor, lărgirea cunoștințelor referitoare la serviciile de sprijin disponibile și conceperea de orientări pentru identificarea semnelor persecuției și a modalităților optime de a acorda ajutor.

Or. en

Amendamentul 602
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	9a. Statele membre se asigură că victimele, supraviețuitorii și familiile lor primesc informații personalizate, adecvate vârstei cu privire la dreptul lor de a primi sprijin și asistență și la procesele care trebuie urmate în conformitate cu articolul 4 din Directiva 2012/29/UE și cu Directiva (UE).../... [propunerea de

directivă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor infracțiunilor]. Statele membre iau măsuri special concepute pentru copiii victime și supraviețuitori, prin care să asigure o comunicare adecvată, adaptată vârstei, maturității, nevoilor și vulnerabilităților specifice ale copilului. Persoanele cu dizabilități au dreptul de a solicita și de a primi astfel de informații în mod accesibil.

Or. en

Amendamentul 603
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 9 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	9b. Victimele și supraviețuitorii au dreptul de a primi, la cerere și pe baza clauzei de neparticipare, informații despre orice material care conține abuzuri sexuale asupra copiilor în care apar și care sunt găzduite sau răspândite în UE. Statele membre iau măsuri special concepute pentru a se asigura că victimele și supraviețuitorii sunt informați despre efectele potențiale ale acestei cereri și au acces la asistență și sprijin pe tot parcursul procesului.

Or. en

Amendamentul 604
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 9 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	9c. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că drepturile prevăzute de prezenta directivă nu sunt acordate în funcție de statutul de rezident, de cetățenia sau naționalitatea victimei, în conformitate cu Directiva 2012/29/UE. Statele membre se asigură în special că victimele cu domiciliul în afara UE au acces la asistență și informații despre materialele abuzive în care apar găzduite sau răspândite în UE. Statele membre creează mecanisme de cooperare cu țările terțe pentru a facilita cererile de izolare formulate de victimele din țări terțe și accesul lor la sprijin, precum și cooperarea judiciară.

Or. en

Amendamentul 605
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
10. Statele membre, sprijinite de Centrul UE, odată înființat, emit orientări pentru profesioniștii din domeniul asistenței medicale, al educației și al serviciilor sociale cu privire la furnizarea unui sprijin adecvat victimelor abuzului sexual asupra copiilor sau ale exploatării sexuale a copiilor, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijin relevante și la clarificarea rolurilor și a responsabilităților. Aceste orientări trebuie să indice, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor.	10. Statele membre, sprijinite de Centrul UE, odată înființat, emit orientări pentru profesioniștii din domeniul asistenței medicale, al educației și al serviciilor sociale cu privire la furnizarea unui sprijin adecvat victimelor abuzului sexual asupra copiilor sau ale exploatării sexuale a copiilor, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijin relevante și la clarificarea rolurilor și a responsabilităților. Aceste orientări trebuie să indice, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor. ***Aceste orientări ar trebui să aibă rolul de exemplu elementar, dar eforturile statelor membre nu ar trebui să se limiteze strict la acestea. Este esențial***

ca aceste orientări să fie concepute și puse în aplicare în strânsă cooperare cu administrațiile regionale și locale, precum și cu organizațiile neguvernamentale și cu experți. Întregul proces ar trebui să fie condus, ghidat și direcționat de interesul superior al copilului în calitate de titular al drepturilor depline. Astfel, abordarea protecției minorilor împotriva abuzurilor și a exploatării va fi cu adevărat cuprinzătoare și eficace.

Orientările pentru profesioniștii din domeniul sănătății, învățământului și serviciilor sociale ar trebui să includă protocoale menite să protejeze copiii care pot cădea victime violenței sexuale. Aceste protocoale ar trebui să se întemeieze pe principiile fundamentale ale prioritizării siguranței victimei, și anume: (a) interesul superior al copilului. Fiecare decizie trebuie să se axeze pe apărarea bunăstării și siguranței copilului mai presus de orice alt interes. (b) Confidențialitatea. Este esențial să se protejeze confidențialitatea copilului pentru a se evita revictimizarea și stigmatizarea. Informațiile ar trebui împărtășite numai profesioniștilor autorizați. (c) Fără revictimizare. A se evita repetarea întrebărilor și a examinărilor, deoarece acest lucru poate cauza alte traume. Comunicarea și procedurile ar trebui personalizate și limitate la strictul necesar. (d) Universalitatea și nediscriminarea. Toți copiii ar trebui să aibă acces egal la protecție, indiferent de gen, etnie, dizabilități sau alți factori. (e) Abordarea de gen. Protocolul ar trebui să țină seama de diferențele de gen și de modul în care acestea pot influența experiența abuzurilor și procesul de sprijinire.

Or. en

Amendamentul 606

Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 22 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Protejarea copiilor ***victime*** în cadrul cercetării penale și al procedurilor penale	Protejarea copiilor în cadrul cercetării penale și al procedurilor penale

Or. en

Amendamentul 607
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 22 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Protejarea copiilor ***victime*** în cadrul cercetării penale și al procedurilor penale	Protejarea copiilor în cadrul cercetării penale și al procedurilor penale

Or. en

Amendamentul 608
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Protejarea copiilor ***victime în cadrul cercetării penale și al procedurilor penale***	Protejarea copiilor ***în anchete și proceduri***

Or. en

Amendamentul 609
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă

Articolul 22 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Protejarea copiilor ***victime în cadrul cercetării penale și al procedurilor penale***	Protejarea copiilor ***în anchete și proceduri***

Or. en

Amendamentul 610
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul -1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	-1. Statele membre se asigură că toate anchetele și procedurile care implică copii se desfășoară în conformitate cu principiile justiției adaptate copilului. Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției adaptate copilului.

Or. en

Amendamentul 611
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul -1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	-1. Statele membre se asigură că toate anchetele și procedurile care implică copii se desfășoară în conformitate cu principiile justiției adaptate copilului. Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției adaptate copilului.

Or. en

Amendamentul 612
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul -1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	-1a. Statele membre se asigură că, în cazul în care victimele copii participă la procedurile penale, primesc, fără întârziere, sprijin și protecție adecvate pe parcursul tuturor etapelor anchetelor și procedurilor penale, ținând seama în mod corespunzător de opiniile, nevoile, vulnerabilitățile și preocupările specifice ale copilului.

Or. en

Amendamentul 613
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul -1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	-1b. Statele membre se asigură că victimele copii primesc informații adecvate vârstei cu privire la drepturile lor și la procesele care trebuie urmate în conformitate cu articolul 4 din Directiva 2012/29/UE și cu Directiva (UE).../... [Directiva propusă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor infracțiunilor].

Or. en

Amendamentul 614
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cadrul cercetării penale și al procedurilor penale, în funcție de rolul victimelor în sistemul de justiție relevant, autoritățile competente numesc un reprezentant special pentru copilul victimă, în cazul în care, în temeiul dreptului național, titularii răspunderii părintești nu pot să reprezinte copilul ca urmare a unui conflict de interese între aceștia și copilul victimă sau atunci când copilul este neînsoțit sau separat de familie.	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cadrul cercetării penale și al procedurilor penale, în funcție de rolul victimelor în sistemul de justiție relevant, autoritățile competente numesc un reprezentant special pentru copilul victimă, în cazul în care, în temeiul dreptului național, titularii răspunderii părintești nu pot să reprezinte copilul ca urmare a unui conflict de interese între aceștia și copilul victimă sau atunci când copilul este neînsoțit sau separat de familie. ***Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției adaptate copilului.***

Or. en

Amendamentul 615
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cadrul cercetării penale și al procedurilor penale, în funcție de rolul victimelor în sistemul de justiție relevant, autoritățile competente numesc un reprezentant special pentru copilul victimă, în cazul în care, în temeiul dreptului național, titularii răspunderii părintești nu pot să reprezinte copilul ca urmare a unui conflict de interese între aceștia și copilul victimă sau atunci când copilul este neînsoțit sau separat de familie.	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, ***atât*** în cadrul cercetării penale și al procedurilor penale ***și al celor nepenale***, în funcție de rolul victimelor în sistemul de justiție relevant, autoritățile competente numesc un reprezentant special pentru copilul victimă, în cazul în care, în temeiul dreptului național, titularii răspunderii părintești nu pot să reprezinte copilul ca urmare a unui conflict de interese între aceștia și copilul victimă sau atunci când copilul este

neînsoțit sau separat de familie.

Or. en

Amendamentul 616
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre se asigură că toate anchetele și procedurile care implică copii se desfășoară în acord cu principiile justiției adaptate copilului. Toate autoritățile implicate în aceste proceduri ar trebui să fie instruite în practicile de justiție adaptate copilului. Statele membre se asigură, de asemenea, că victimele copii care participă la procedurile penale beneficiază cu promptitudine de sprijin și protecție adecvate în fiecare etapă a anchetei și a procesului juridic, acordându-se o atenție deosebită opiniilor, nevoilor, vulnerabilităților și preocupărilor specifice ale copilului.

Or. en

Amendamentul 617
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre se asigură că toate anchetele și procedurile care implică copii se desfășoară în conformitate cu principiile justiției adaptate copilului. Toate autoritățile implicate în proceduri ar trebui să fie instruite în domeniul justiției și protecției și serviciilor sociale

adaptate copilului.

Or. en

Amendamentul 618
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1b. Statele membre se asigură că, în cazul în care victimele copii participă la procedurile penale, acestea primesc, fără întârziere, sprijin și protecție adecvate pe parcursul tuturor etapelor anchetelor și procedurilor penale, ținând seama în mod corespunzător de opiniile, nevoile, vulnerabilitățile și preocupările specifice ale copilului.

Or. en

Amendamentul 619
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1c. Statele membre se asigură că victimele copii primesc informații adecvate vârstei și necesităților cu privire la drepturile lor și la procesele care trebuie urmate în conformitate cu articolul 4 din Directiva 2012/29/UE și cu Directiva (UE).../... [Directiva propusă de modificare a Directivei 2012/29 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor infracțiunilor].

Or. en

Amendamentul 620
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1d. Statele membre se asigură că atât anchetele și procedurile penale, cât și cele nepenale nu conduc la un proces de revictimizare a copilului.

Or. en

Amendamentul 621
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1e. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura audierea și ascultarea copiilor, cu garanții depline și fără restricții de vârstă, garantându-se, în orice caz, că acest proces este universal accesibil în contextul tuturor procedurilor administrative, judiciare sau de altă natură legate de recunoașterea violenței și de despăgubirea victimelor. Statele membre iau măsurile necesare pentru a preveni luarea în considerare a abordărilor teoretice sau a criteriilor neștiințifice care presupun interferențe sau manipulare a adulților, cum ar fi așa-numitul sindrom de alienare parentală.

Or. en

Amendamentul 622
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 3 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ea) audierile și orice comunicare de informații de către copilul victimă ar trebui să aibă loc cu consimțământul acestuia, cu excepția cazului în care consimțământul în sine reprezintă un risc important de prejudiciu.

Or. en

Amendamentul 623
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) audierile și orice comunicare de informații de către copilul victimă ar trebui să aibă loc cu consimțământul acestuia, cu excepția cazului în care consimțământul în sine reprezintă un risc important de prejudiciu.

Or. en

Amendamentul 624
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cursul cercetărilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 9 ,	4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cursul cercetărilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 9 ,

toate audierile unui copil victimă sau, după caz, ale copilului care este martor pot fi înregistrate prin mijloace audiovizuale și că aceste audieri înregistrate pot fi acceptate ca mijloace de probă în cadrul procedurilor penale în instanță, în conformitate cu normele lor de drept intern.	toate audierile unui copil victimă sau, după caz, ale copilului care este martor pot fi înregistrate prin mijloace audiovizuale***, cu consimțământul în cunoștință de cauză al copilului victimă și al părintelui/tutorelui legal, dacă părintele respectiv/tutorele legal nu este implicat în infracțiunea comisă*** și că aceste audieri înregistrate pot fi acceptate ca mijloace de probă în cadrul procedurilor penale în instanță, în conformitate cu normele lor de drept intern.

Or. en

Amendamentul 625
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cursul cercetărilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 9 , toate audierile unui copil victimă sau, după caz, ale copilului care este martor pot fi înregistrate prin mijloace audiovizuale și că aceste audieri înregistrate pot fi acceptate ca mijloace de probă în cadrul procedurilor penale în instanță, în conformitate cu normele lor de drept intern.	4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cursul cercetărilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 9 , toate audierile unui copil victimă sau, după caz, ale copilului care este martor pot fi înregistrate prin mijloace audiovizuale***, cu consimțământul în cunoștință de cauză al copilului victimă și al părintelui/tutorelui legal, dacă părintele respectiv/tutorele legal nu este implicat în infracțiunea comisă*** și că aceste audieri înregistrate pot fi acceptate ca mijloace de probă în cadrul procedurilor penale în instanță, în conformitate cu normele lor de drept intern.

Or. en

Amendamentul 626
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cursul cercetărilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 9 , toate audierile unui copil victimă ***sau, după caz, ale copilului care este martor*** pot fi înregistrate prin mijloace audiovizuale și că aceste audieri înregistrate pot fi acceptate ca mijloace de probă în cadrul procedurilor penale în instanță, în conformitate cu normele lor de drept intern.	4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cursul cercetărilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 9 , toate audierile unui copil victimă pot fi înregistrate prin mijloace audiovizuale și că aceste audieri înregistrate pot fi acceptate ca mijloace de probă în cadrul procedurilor penale în instanță, în conformitate cu normele lor de drept intern.

Or. en

Justificare

Martorii copii care fac obiectul mai multor paragrafe prin intermediul alineatului (7a) suplimentar.

Amendamentul 627
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că***,*** în cursul cercetărilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 9 , toate audierile unui copil victimă sau, după caz, ale copilului care este martor ***pot fi*** înregistrate prin mijloace audiovizuale și că aceste audieri înregistrate pot fi acceptate ca mijloace de probă în cadrul procedurilor penale în instanță, în conformitate cu normele lor de drept intern.	4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că în cursul cercetărilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 9 , toate audierile unui copil victimă sau, după caz, ale copilului care este martor ***sunt*** înregistrate prin mijloace audiovizuale și că aceste audieri înregistrate pot fi acceptate ca mijloace de probă în cadrul procedurilor penale în instanță, în conformitate cu normele lor de drept intern.

Or. en

Justificare

Actualizare tehnică.

Amendamentul 628
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care este necesară participarea unui copil la procedurile judiciare penale referitoare la oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, instanța ia în considerare vârsta și maturitatea copilului în cadrul procedurilor judiciare respective.	7. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care este necesară participarea unui copil la procedurile judiciare penale referitoare la oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, instanța ia în considerare vârsta și maturitatea copilului în cadrul procedurilor judiciare respective. ***Statele membre se asigură că aceste măsuri se aplică tuturor copiilor, inclusiv celora despre care se presupune că au comis o infracțiune, sunt acuzați sau condamnați pentru o infracțiune, care sunt suspecți sau acuzați în cadrul procedurilor penale, în conformitate cu garanțiile prevăzute în Directiva (UE) 2016/800 privind garanțiile procedurale pentru copiii care sunt persoane suspectate sau acuzate în cadrul procedurilor penale.***

Or. en

Amendamentul 629
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care este necesară participarea unui copil la	7. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care este necesară participarea unui copil la

procedurile judiciare ***penale*** referitoare la oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, instanța ia în considerare vârsta ***și maturitatea*** copilului în cadrul procedurilor judiciare respective.	procedurile judiciare referitoare la oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, instanța ia în considerare ***interesul superior,*** vârsta***, maturitatea și nevoile specifice ale*** copilului în cadrul procedurilor ***de anchetă și*** judiciare respective. ***Statele membre se asigură că aceasta se aplică tuturor copiilor, inclusiv celor despre care se presupune că au săvârșit o infracțiune, celor care sunt acuzați sau condamnați pentru o infracțiune.***

Or. en

Amendamentul 630
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care este necesară participarea unui copil la procedurile judiciare penale referitoare la oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, instanța ia în considerare vârsta și maturitatea copilului în cadrul procedurilor judiciare respective.	7. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care este necesară participarea unui copil la procedurile judiciare penale referitoare la oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, instanța ia în considerare ***interesul superior,*** vârsta și maturitatea copilului în cadrul procedurilor judiciare respective. ***Statele membre se asigură că acest lucru se aplică tuturor copiilor, inclusiv celor suspectați, acuzați sau condamnați de săvârșirea unei infracțiuni.***

Or. en

Amendamentul 631
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care este necesară participarea unui copil la procedurile judiciare ***penale*** referitoare la oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, instanța ia în considerare vârsta și maturitatea copilului în cadrul procedurilor judiciare respective.	7. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care este necesară participarea unui copil la procedurile judiciare referitoare la oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, instanța ia în considerare ***interesul superior,*** vârsta și maturitatea copilului în cadrul procedurilor judiciare respective. ***Statele membre se asigură că acest lucru se aplică tuturor copiilor, inclusiv celor suspectați, acuzați sau condamnați de săvârșirea unei infracțiuni.***

Or. en

Amendamentul 632
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care este necesară participarea unui copil la procedurile judiciare penale referitoare la oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, instanța ia în considerare ***vârsta și maturitatea*** copilului în cadrul procedurilor judiciare respective.	7. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care este necesară participarea unui copil la procedurile judiciare penale referitoare la oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, instanța ia în considerare ***vulnerabilitățile*** copilului în cadrul procedurilor judiciare respective***, inclusiv vârsta, maturitatea și bunăstarea psihică și fizică a copilului***.

Or. en

Amendamentul 633
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Alineatele (3)-(7) se aplică martorilor-copii care nu sunt ei înșiși victime.

Or. en

Amendamentul 634
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 7 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7b. Statele membre se asigură că toate măsurile de protecție acordă o atenție specială necesității de a proteja copiii deosebit de vulnerabili, inclusiv copiii cu dizabilități mintale sau fizice.

Or. en

Justificare

Din motive de coerență cu o dispoziție simetrică de la articolul 28.

Amendamentul 635
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 23 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Dreptul victimei la despăgubiri	Dreptul victimei ***și al supraviețuitorului*** la despăgubiri

Or. en

Amendamentul 636

Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 23 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Dreptul victimei la despăgubiri	Dreptul victimei ***și al supraviețuitorului*** la despăgubiri

Or. en

Amendamentul 637
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 23 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Dreptul victimei la despăgubiri	Dreptul victimei ***și al supraviețuitorului*** la despăgubiri

Or. en

Amendamentul 638
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 23 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Dreptul victimei ***la*** despăgubiri	Dreptul victimei ***de a cere*** despăgubiri

Or. fr

Amendamentul 639
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă

Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă au dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu suferit. Statele membre se asigură că se pot solicita despăgubiri autorilor oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, de la persoanele juridice răspunzătoare de astfel de infracțiuni în temeiul articolelor 13 și 14 și, după caz, de la sistemele naționale de despăgubire instituite în beneficiul victimelor infracțiunilor.	1. Statele membre se asigură că victimele ***și supraviețuitorii*** infracțiunilor menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă au dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu suferit. Statele membre ***asigură norme procedurale clare, care iau în considerare traumele și sunt orientate către nevoile victimelor. Statele membre*** se asigură că se pot solicita despăgubiri autorilor oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, de la persoanele juridice răspunzătoare de astfel de infracțiuni în temeiul articolelor 13 și 14***, de la organizațiile ai căror angajați, contractanți și voluntari lucrează în strânsă legătură cu copiii atunci când a avut loc o încălcare din culpă a obligației lor de îngrijire față de victimă*** și, după caz, de la sistemele naționale de despăgubire instituite în beneficiul victimelor infracțiunilor.

Or. en

Amendamentul 640
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă au dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu suferit. Statele membre se asigură că se pot solicita despăgubiri autorilor oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, de la persoanele juridice răspunzătoare de astfel de infracțiuni în temeiul articolelor 13 și 14	1. Statele membre se asigură că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă au dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu suferit. Statele membre ***asigură norme procedurale clare, care iau în considerare traumele și sunt orientate către nevoile victimelor. Statele membre*** se asigură că se pot solicita despăgubiri autorilor oricăreia dintre infracțiunile

și, după caz, de la sistemele naționale de despăgubire instituite în beneficiul victimelor infracțiunilor.

menționate la articolele 3-9, de la persoanele juridice răspunzătoare de astfel de infracțiuni în temeiul articolelor 13 și 14 și, după caz, de la sistemele naționale de despăgubire instituite în beneficiul victimelor infracțiunilor.

Or. en

Amendamentul 641
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă au dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu suferit. Statele membre se asigură că se pot solicita despăgubiri autorilor oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, de la persoanele juridice răspunzătoare de astfel de infracțiuni în temeiul articolelor 13 și 14 și, după caz, de la sistemele naționale de despăgubire instituite în beneficiul victimelor infracțiunilor.	1. Statele membre se asigură că victimele ***și supraviețuitorii*** infracțiunilor menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă au dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu suferit. Statele membre se asigură că se pot solicita despăgubiri autorilor oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, de la persoanele juridice răspunzătoare de astfel de infracțiuni în temeiul articolelor 13 și 14 și, după caz, de la sistemele naționale de despăgubire instituite în beneficiul victimelor infracțiunilor.

Or. en

Amendamentul 642
Verena Mertens

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă au dreptul la despăgubiri pentru orice	1. Statele membre se asigură că victimele ***și supraviețuitorii*** infracțiunilor menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă au dreptul la despăgubiri pentru

prejudiciu suferit. Statele membre se asigură că se pot solicita despăgubiri autorilor oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, de la persoanele juridice răspunzătoare de astfel de infracțiuni în temeiul articolelor 13 și 14 și, după caz, de la sistemele naționale de despăgubire instituite în beneficiul victimelor infracțiunilor.	orice prejudiciu suferit. Statele membre se asigură că se pot solicita despăgubiri autorilor oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, de la persoanele juridice răspunzătoare de astfel de infracțiuni în temeiul articolelor 13 și 14 și, după caz, de la sistemele naționale de despăgubire instituite în beneficiul victimelor infracțiunilor.

Or. en

Amendamentul 643
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă au dreptul ***la*** despăgubiri pentru orice prejudiciu suferit. Statele membre se asigură că se pot solicita despăgubiri autorilor oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, de la persoanele juridice răspunzătoare de astfel de infracțiuni în temeiul articolelor 13 și 14 și, după caz, de la sistemele naționale de despăgubire instituite în beneficiul victimelor infracțiunilor.	1. Statele membre se asigură că victimele infracțiunilor menționate la articolele 3-9 din prezenta directivă au dreptul ***de a cere*** despăgubiri pentru orice prejudiciu suferit. Statele membre se asigură că se pot solicita despăgubiri autorilor oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, de la persoanele juridice răspunzătoare de astfel de infracțiuni în temeiul articolelor 13 și 14 și, după caz, de la sistemele naționale de despăgubire instituite în beneficiul victimelor infracțiunilor.

Or. fr

Amendamentul 644
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre se asigură că

	dreptul la repararea prejudiciilor sau atenuarea efectelor acestora nu înseamnă doar dreptul la despăgubiri, ci și la măsuri reparatorii cuprinzătoare, nu numai economice. Compensația economică ca unică formă de despăgubire nu servește drept factor atenuant al sancțiunii.

Or. en

Amendamentul 645
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Perioada menționată la ***alineatul (2) este:***	3. Perioada menționată la ***primul paragraf este de cel puțin 40 ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului.***

Or. en

Amendamentul 646
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) de cel puțin 20 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 3 ani;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 647
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) de cel puțin ***20*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 3 ani;	(a) de cel puțin ***40*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 3 ani;

Or. en

Amendamentul 648
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) de cel puțin ***20*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 3 ani;	(a) de cel puțin ***40*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 3 ani;

Or. en

Amendamentul 649
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de cel puțin 25 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului	***eliminat***

pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 5 ani;

Or. en

Amendamentul 650
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de cel puțin 25 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 5 ani;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 651
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de cel puțin ***25*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 5 ani;	(b) de cel puțin ***35*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 5 ani;

Or. en

Amendamentul 652

Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) de cel puțin 30 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 8 ani.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 653
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) de cel puțin 30 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 8 ani.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 654
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) de cel puțin ***30*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul	(c) de cel puțin ***40*** de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul

prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 8 ani.	prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 8 ani.

Or. en

Amendamentul 655
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) de cel puțin 40 de ani de la data la care victima a împlinit vârsta majoratului pentru infracțiunile care în temeiul prezentei directive sunt pasibile de o pedeapsă maximă cu închisoarea de cel puțin 10 ani.

Or. en

Justificare

A se vedea, de asemenea, articolul 16 alineatul (2) litera (d) (nouă)

Amendamentul 656
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre se asigură că, în cazul în care victimele nu sunt în măsură din punct de vedere juridic să solicite despăgubiri de la autorul infracțiunii în cursul procedurilor penale din cauza decesului acestuia, a incapacității de a se prezenta la proces sau a oricărui alt motiv juridic similar, ele sunt în continuare în măsură să solicite despăgubiri în cursul

	procedurilor civile împotriva oricăreia dintre celelalte părți responsabile menționate la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 657
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3b. Statele membre se asigură că victimele pot solicita direct despăgubiri în cursul procedurilor civile, fără a fi nevoite în prealabil să inițieze, să participe sau să coopereze în cadrul procedurilor penale. Capacitatea lor de a obține despăgubiri în cursul procedurilor civile nu ar trebui să fie condiționată de disponibilitatea lor de a iniția sau de a coopera în cadrul unei anchete penale, al unei urmăriri penale sau al unui proces.

Or. en

Amendamentul 658
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 24 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie autorități naționale sau entități echivalente pentru a desfășura următoarele activități:	Statele membre instituie ***sau desemnează*** autorități naționale sau entități echivalente pentru a desfășura următoarele activități:

Or. en

Amendamentul 659

Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 24 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În special, autoritățile naționale sunt responsabile de obligațiile de colectare a datelor, de cercetare și de raportare menționate la articolul 31.	În special, autoritățile naționale sunt responsabile de obligațiile de colectare a datelor, de cercetare și de raportare menționate la articolul 31. ***Odată înființat, Centrul UE ajută autoritățile naționale să desfășoare activitățile enumerate la alineatul (1).***

Or. en

Amendamentul 660
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 24 – paragraful 2 – subparagraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Aceste autorități naționale pot fi autoritățile instituite în temeiul articolului 25 din Regulamentul (UE) .../... [de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor].

Or. fr

Justificare

Reiterează posibilitatea prevăzută la considerentul 41.

Amendamentul 661
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Propunere de directivă
Articolul 24 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Odată înființat, Centrul UE pentru protecția copilului ajută autoritățile naționale să desfășoare activitățile enumerate la prezentul articol.

Or. en

Justificare

Prezenta directivă ar trebui să garanteze că Centrul UE pentru protecția copilului, odată înființat, ajută autoritățile naționale să-și îndeplinească sarcinile care le revin.

Amendamentul 662
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 24 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Odată înființat, Centrul UE ajută autoritățile naționale să desfășoare activitățile enumerate la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 663
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 25 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie mecanisme adecvate de asigurare a unei coordonări și cooperări eficace în vederea elaborării și punerii în aplicare la nivel național a unor măsuri de combatere a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, atât online, cât și offline, între autoritățile, agențiile și organismele relevante, inclusiv autoritățile locale și	Statele membre instituie mecanisme adecvate de asigurare a unei coordonări și cooperări eficace în vederea elaborării și punerii în aplicare la nivel național a unor măsuri de combatere a abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor, atât online, cât și offline, între autoritățile, agențiile și organismele relevante, inclusiv autoritățile locale și

regionale, agențiile de aplicare a legii, sistemul judiciar, procurori, furnizori de servicii de sprijin, precum și furnizori de servicii ale societății informaționale, organizațiile neguvernamentale, serviciile sociale, inclusiv autoritățile de protecție sau de asistență socială a copilului, furnizorii de servicii de învățământ și de asistență medicală, partenerii sociali, fără a aduce atingere autonomiei acestora, și alte organizații și entități relevante. Aceste mecanisme asigură, de asemenea, coordonarea și cooperarea eficace cu Centrul UE și cu Comisia.	regionale, agențiile de aplicare a legii, sistemul judiciar, procurori, furnizori de servicii de sprijin, precum și furnizori de servicii ale societății informaționale, organizațiile neguvernamentale, ***inclusiv cele care operează liniile telefonice de urgență și de asistență,*** serviciile sociale, inclusiv autoritățile de protecție sau de asistență socială a copilului, furnizorii de servicii de învățământ și de asistență medicală, partenerii sociali, fără a aduce atingere autonomiei acestora, și alte organizații și entități relevante. Aceste mecanisme asigură, de asemenea, coordonarea și cooperarea eficace ***între statele membre,*** cu Centrul UE și cu Comisia ***și alte instituții, agenții și organisme ale UE, precum și cu partenerii internaționali***.

Or. en

Justificare

Abuzul sexual asupra copiilor și, în special, diseminarea de materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor nu cunosc frontiere. Prin urmare, coordonarea și cooperarea trebuie să aibă loc la nivel național, european și internațional.

Amendamentul 664
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 25 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie mecanisme adecvate de asigurare a unei coordonări și cooperări eficace în vederea elaborării și punerii în aplicare la nivel național a unor măsuri de combatere a abuzului sexual asupra copiilor ***și a exploatării sexuale a copiilor, atât online, cât și offline***, între autoritățile, agențiile și organismele relevante, inclusiv autoritățile locale și regionale, agențiile de aplicare a legii, sistemul judiciar, procurori, furnizori	***În temeiul dispozițiilor Regulamentului (UE) .../... [de stabilire a normelor de prevenire și*** combatere a abuzului sexual asupra copiilor***], statele membre instituie mecanisme adecvate de asigurare a unei coordonări și cooperări eficace, la nivel național***, între autoritățile, agențiile și organismele relevante, inclusiv autoritățile locale și regionale, agențiile de aplicare a legii, sistemul judiciar, procurori, furnizori de servicii de sprijin, precum și furnizori

de servicii de sprijin, precum și furnizori de servicii ale societății informaționale, organizațiile neguvernamentale, serviciile sociale, inclusiv autoritățile de protecție sau de asistență socială a copilului, furnizorii de servicii de învățământ și de asistență medicală, partenerii sociali, fără a aduce atingere autonomiei acestora, și alte organizații și entități relevante. Aceste mecanisme asigură, de asemenea, coordonarea și cooperarea eficace cu Centrul UE și cu Comisia.	de servicii ale societății informaționale, organizațiile neguvernamentale, serviciile sociale, inclusiv autoritățile de protecție sau de asistență socială a copilului, furnizorii de servicii de învățământ și de asistență medicală, partenerii sociali, fără a aduce atingere autonomiei acestora, și alte organizații și entități relevante. Aceste mecanisme asigură, de asemenea, coordonarea și cooperarea eficace cu Centrul UE și cu Comisia.

Or. fr

Justificare

Întrucât chestiunea este tratată direct de regulamentul la care se face trimitere, ea nu poate face obiectul unei dispoziții concurente care să decurgă din prezenta directivă.

Amendamentul 665
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 25 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 25a
	Cooperare internațională
	Fără a aduce atingere normelor privind cooperarea transfrontalieră și asistența judiciară reciprocă în materie penală, autoritățile competente ale statelor membre, Europol, Eurojust și Centrul UE cooperează cu autoritățile competente ale țărilor terțe, în limitele competențelor și atribuțiilor lor respective, în domeniul combaterii infracțiunilor menționate la articolele 3, 4, 5, 6, 7 și 8, cu respectarea deplină a drepturilor fundamentale și a dreptului internațional.

Or. en

Amendamentul 666
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 26 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Măsuri împotriva promovării oportunităților de săvârșire a abuzurilor și de abuz și exploatare sexuală a copiilor ***în cadrul călătoriilor și al turismului***	***Călătoriile în scopul abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale*** a copiilor

Or. en

Justificare

Măsurile propuse la articolul 26 inițial și măsurile suplimentare sunt împărțite în acest articol și în articolele noi de mai jos. Structura textului se inspiră din partea corespunzătoare din Directiva privind terorismul.

Amendamentul 667
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 26 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsuri adecvate pentru a ***împiedica sau interzice:***	***Fiecare stat membru ia măsurile necesare*** pentru a ***se asigura că deplasarea într-o altă țară decât statul membru respectiv cu scopul de a săvârși sau de a contribui la săvârșirea oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-8 se pedepsește ca infracțiune atunci când este săvârșită cu intenție.***

Or. en

Justificare

Măsurile propuse la articolul 26 inițial și măsurile suplimentare sunt împărțite în acest articol și în articolele noi de mai jos. Structura textului se inspiră din partea corespunzătoare din Directiva privind terorismul.

Amendamentul 668
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 26 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) diseminarea materialelor care promovează oportunități de săvârșire a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 8 și	***eliminat***

Or. en

Justificare

Măsurile propuse la articolul 26 inițial și măsurile suplimentare sunt împărțite în acest articol și în articolele noi de mai jos. Structura textului se inspiră din partea corespunzătoare din Directiva privind terorismul.

Amendamentul 669
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 26 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) organizarea pentru alte persoane, în scopuri comerciale sau nu, a unor călătorii în vederea săvârșirii oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3, 4 și 5.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Măsurile propuse la articolul 26 inițial și măsurile suplimentare sunt împărțite în acest articol și în articolele noi de mai jos. Structura textului se inspiră din partea corespunzătoare din Directiva privind terorismul.

Amendamentul 670
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 26 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 26a
	Organizarea sau facilitarea în alt mod a călătoriilor în scopul abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor
	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că orice act de organizare sau de facilitare pentru alte persoane, în scopuri comerciale sau nu, care ajută orice persoană să călătorească cu scopul de a săvârși oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-8, se pedepsește ca infracțiune atunci când este săvârșită cu intenție.

Or. en

Justificare

Coerență cu amendamentele la articolul 26.

Amendamentul 671
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 26 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 26b
	Alte infracțiuni legate de abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor
	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că infracțiunile legate de abuzul sexual asupra copiilor și de exploatarea sexuală a copiilor includ următoarele acte intenționate:

(a) difuzarea materialelor care promovează oportunități de săvârșire a oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-8; și,

(b) extorcarea în vederea săvârșirii uneia dintre infracțiunile enumerate la articolele 3-8;

(c) întocmirea sau utilizarea de documente administrative false în vederea săvârșirii uneia dintre infracțiunile menționate la articolele 3-8.

Or. en

Justificare

Coerență cu amendamentele la articolul 26.

Amendamentul 672
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele care se tem că ar putea săvârși oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9 au*** acces la măsuri sau programe de intervenție eficace și specifice , menite să evalueze și să prevină riscul săvârșirii respectivelor infracțiuni.	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele care se tem că ar putea săvârși oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9 au*** acces la măsuri sau programe de intervenție eficace și specifice , menite să evalueze și să prevină riscul săvârșirii respectivelor infracțiuni. ***Aceasta include canale cu un prag scăzut de acces, cum ar fi liniile de asistență telefonică și chaturile online gestionate de personal instruit în mod corespunzător. Statele membre se asigură, de asemenea, că sunt disponibile resurse și grupuri de sprijin pentru persoanele care se tem că un membru al familiei lor ar fi putut comite oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9.***

Or. en

Justificare

Asigurarea coerenței cu amendamentul la articolul 28 alineatul (4).

Amendamentul 673
Milan Uhrík

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele care ***se tem că ar putea săvârși*** oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9 au acces la măsuri sau*** programe de intervenție eficace ***și specifice , menite*** să evalueze și să ***prevină*** riscul ***săvârșirii respectivelor*** infracțiuni.	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele care ***au tendințe sau motive de îngrijorare cu privire la posibilitatea de a comite*** oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-***9 au obligația de a face parte din*** programe ***sau măsuri*** de intervenție ***specializate și*** eficace***. Aceste programe și măsuri sunt concepute astfel încât*** să evalueze ***riguros*** și să ***reducă la minimum*** riscul ***comiterii unor astfel de*** infracțiuni ***și pot include participarea la sesiunile de monitorizare și evaluare stabilite de autoritățile competente***.

Or. en

Amendamentul 674
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele care se tem că ar putea săvârși oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9 au*** acces la măsuri sau programe de intervenție eficace și specifice , menite să	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele care se tem că ar putea săvârși oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9 au*** acces ***cu ușurință*** la măsuri sau programe de

evalueze și să prevină riscul săvârșirii respectivelor infracțiuni.	intervenție eficace și specifice , menite să evalueze și să prevină riscul săvârșirii respectivelor infracțiuni.

Or. en

Amendamentul 675
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că programele sau măsurile menționate la alineatul (1) sunt accesibile fără restricții nejustificate**,** în conformitate cu standardele naționale privind asistența medicală.	2. Statele membre se asigură că programele sau măsurile menționate la alineatul (1) sunt accesibile fără restricții nejustificate în conformitate cu standardele naționale privind asistența medicală ***și că programele dispun de resurse adecvate și continue***.

Or. en

Amendamentul 676
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre se asigură că autorităților competente care intră în contact cu persoane care se tem că ar putea comite oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9 li se interzice să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației.

Or. en

Justificare

Aliniere la dispozițiile de la articolul 18 alineatul (3).

Amendamentul 677
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pentru a descuraja și a reduce cererea care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor, statele membre iau măsurile corespunzătoare, ***precum*** educarea și formarea profesională, campanii de informare și de sensibilizare cu privire la consecințele pe viață ale abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor, la caracterul ilegal al acestora și la posibilitatea ca persoanele care se tem că ar putea comite infracțiuni conexe să aibă acces la programe sau măsuri de intervenție specifice și eficace .	1. Pentru a descuraja și a reduce cererea care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor, statele membre iau măsurile corespunzătoare, ***prin planuri naționale de acțiune, inclusiv*** educarea și formarea profesională, campanii de informare și de sensibilizare cu privire la consecințele pe viață ale abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor, la caracterul ilegal al acestora și la posibilitatea ca persoanele care se tem că ar putea comite infracțiuni conexe să aibă acces la programe sau măsuri de intervenție specifice și eficace***. Statele membre integrează educația sexuală și afectivă, alfabetizarea digitală și practicile online sigure în programele școlare și le promovează în comunități***.

Or. en

Amendamentul 678
Paolo Inselvini

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pentru a descuraja și a reduce cererea care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor, statele membre iau măsurile corespunzătoare,	1. Pentru a descuraja și a reduce cererea care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor, statele membre iau măsurile corespunzătoare,

precum educarea și formarea profesională, campanii de informare și de sensibilizare cu privire la consecințele pe viață ale abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor, la caracterul ilegal al acestora și la posibilitatea ca persoanele care se tem că ar putea comite infracțiuni conexe să aibă acces la programe sau măsuri de intervenție specifice și eficace .	precum educarea și formarea profesională, campanii de informare și de sensibilizare***, în special pentru familii, principalii actori în prevenirea abuzurilor și protejarea victimelor,*** cu privire la consecințele pe viață ale abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor, la caracterul ilegal al acestora și la posibilitatea ca persoanele care se tem că ar putea comite infracțiuni conexe să aibă acces la programe sau măsuri de intervenție specifice și eficace.

Or. it

Amendamentul 679
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pentru a descuraja și a reduce cererea care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor***, statele membre iau măsurile corespunzătoare, precum*** educarea și formarea profesională, campanii de informare și de sensibilizare cu privire la consecințele pe viață ale abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor, la caracterul ilegal al acestora și la posibilitatea ca persoanele care se tem că ar putea comite infracțiuni conexe să aibă acces la programe sau măsuri de intervenție specifice și eficace .	1. ***Statele membre iau măsurile corespunzătoare*** pentru a descuraja și a reduce cererea care favorizează toate formele de exploatare sexuală a copiilor***. Aceste măsuri pot implica*** educarea și formarea profesională, campanii de informare și de sensibilizare cu privire la consecințele pe viață ale abuzului sexual asupra copiilor și ale exploatării sexuale a copiilor, la caracterul ilegal al acestora și la posibilitatea ca persoanele care se tem că ar putea comite infracțiuni conexe să aibă acces la programe sau măsuri de intervenție specifice și eficace.

Or. fr

Justificare

Formularea de natură politică a fost transformată în formulare de natură legislativă.

Amendamentul 680

Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Măsurile menționate la alineatul (1) ar trebui, de asemenea, să vizeze o mai bună cunoaștere a faptului că sexul neconsensual este considerat infracțiune și promovează înțelegerea faptului că consimțământul trebuie acordat în mod voluntar ca urmare a voinței libere a unei persoane, a respectului reciproc, a dreptului la integritate sexuală și a autonomiei corporale. Aceste măsuri sunt adaptate la evoluția capacității persoanelor cărora le sunt adresate.

Or. en

Amendamentul 681
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Ivaylo Valchev, Georgiana Teodorescu, Alberico Gambino

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre desfășoară acțiuni corespunzătoare, inclusiv prin intermediul internetului, de exemplu campanii de informare și de sensibilizare, programe sau materiale de cercetare , de educare și de formare , dacă este cazul în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile și cu alte părți interesate, menite să sensibilizeze publicul larg și să reducă riscul ca copiii să devină victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.	2. Statele membre desfășoară acțiuni corespunzătoare, inclusiv prin intermediul internetului, de exemplu campanii de informare și de sensibilizare, programe sau materiale de cercetare , de educare și de formare , dacă este cazul în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile și cu alte părți interesate, menite să sensibilizeze publicul larg și să reducă riscul ca copiii să devină victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale***; nu se implică în strategii care promovează agenda WOKE***. ***În același timp, educația sexuală în școli, în statele membre în care are loc, se axează pe informarea elevilor cu scopul***

de a-i proteja și de a-i informa astfel încât să nu cadă victime abuzului sexual sau exploatării sexuale și nu denaturează acest scop, de exemplu pentru a promova agenda WOKE și alte tipuri de familie decât cele tradiționale.

Or. el

Amendamentul 682
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre desfășoară acțiuni corespunzătoare, inclusiv prin intermediul internetului, de exemplu campanii de informare și de sensibilizare, programe sau materiale de cercetare , de educare și de formare , dacă este cazul în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile și cu alte părți interesate, menite să sensibilizeze publicul larg și să reducă riscul ca copiii să devină victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.	2. Statele membre ***elaborează un plan național de acțiune pentru prevenirea și combaterea abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor. Statele membre*** desfășoară acțiuni corespunzătoare, inclusiv prin intermediul internetului, de exemplu campanii de informare și de sensibilizare, programe sau materiale de cercetare, de educare și de formare ***despre cum să se identifice, să se prevină și să se semnaleze abuzurile și exploatarea sexuală a copiilor***, dacă este cazul în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile și cu alte părți interesate, menite să sensibilizeze publicul larg și să reducă riscul ca copiii să devină victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale. ***Statele membre ar trebui să integreze educația sexuală, alfabetizarea digitală și practicile online sigure în programele școlare și să le promoveze în comunități.***

Or. en

Amendamentul 683
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre desfășoară acțiuni corespunzătoare, inclusiv prin intermediul internetului, de exemplu campanii de informare și de sensibilizare, programe ***sau*** materiale de cercetare , ***de educare și de formare*** , dacă este cazul în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile și cu alte părți interesate, menite să sensibilizeze publicul larg ***și*** să reducă riscul ca copiii să devină victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.	2. Statele membre desfășoară acțiuni corespunzătoare, inclusiv prin intermediul internetului, de exemplu campanii de informare și de sensibilizare, programe ***și*** materiale de cercetare, ***programe de educație sexuală și emoțională pentru copii, adecvate vârstei***, dacă este cazul în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile și cu alte părți interesate, menite să sensibilizeze publicul larg***, să ajute copii să recunoască violența sexuală, să-și înțeleagă drepturile și, prin urmare,*** să reducă riscul ca copiii să devină victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.

Or. en

Amendamentul 684
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre desfășoară acțiuni corespunzătoare, inclusiv prin intermediul internetului, de exemplu campanii de informare și de sensibilizare, programe sau materiale de cercetare , de educare și de formare , dacă este cazul în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile și cu alte părți interesate, menite să sensibilizeze publicul larg și să reducă riscul ca copiii să devină victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.	2. Statele membre desfășoară acțiuni corespunzătoare, inclusiv prin intermediul internetului, de exemplu campanii de informare și de sensibilizare, programe sau materiale de cercetare, de educare și de formare***, educația sexuală adecvată vârstei, cu accent pe noțiunea de consimțământ***, dacă este cazul în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile și cu alte părți interesate, menite să sensibilizeze publicul larg și să reducă riscul ca copiii să devină victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.

Or. en

Amendamentul 685
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre desfășoară acțiuni corespunzătoare, ***inclusiv prin intermediul internetului***, de exemplu campanii de informare și de sensibilizare, programe sau materiale de cercetare , de educare și de formare , dacă este cazul în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile și cu alte părți interesate, menite să sensibilizeze publicul larg și să reducă riscul ca copiii să devină victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.	2. Statele membre desfășoară acțiuni corespunzătoare, ***online și offline***, de exemplu campanii de informare și de sensibilizare, programe sau materiale de cercetare, de educare și de formare***, inclusiv programe de alfabetizare digitală***, dacă este cazul în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile și cu alte părți interesate, menite să sensibilizeze publicul larg și să reducă riscul ca copiii să devină victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.

Or. en

Justificare

Pe lângă măsurile deja indicate, este necesar să se sublinieze importanța măsurilor de prevenire online, inclusiv a programelor specifice de educare a copiilor despre aspecte precum identitățile false, diseminarea mesajelor pretins private și șantajul sexual.

Amendamentul 686
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre asigură dreptul la educație sexuală și la practici sigure online și offline, precum și utilizarea corespunzătoare a internetului și a noilor tehnologii, ca o condiție necesară pentru identificarea situațiilor de violență sexuală, inclusiv abuz și exploatare

sexuală.

Or. en

Amendamentul 687
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre ***promovează*** activități periodice de formare , inclusiv în ceea ce privește justiția în interesul copilului, pentru profesioniștii, judecătorii și funcționarii publici care sunt susceptibili de a intra în contact cu copii care sunt victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale, inclusiv , dar fără a se limita la următoarele categorii: profesioniștii din domeniul protecției copilului, profesioniștii din domeniul juridic, profesorii și educatorii, judecătorii din instanțe de dreptul familiei și ofițerii de poliție din prima linie, care să le permită să identifice și să se ocupe de copiii care sunt victime și potențiale victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.	3. Statele membre ***oferă*** activități periodice de formare, inclusiv în ceea ce privește justiția în interesul copilului, pentru profesioniștii, judecătorii și funcționarii publici care sunt susceptibili de a intra în contact cu copii care sunt victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale, inclusiv, dar fără a se limita la următoarele categorii: profesioniștii din domeniul protecției copilului, profesioniștii din domeniul juridic, profesorii și educatorii, judecătorii din instanțe de dreptul familiei și ofițerii de poliție din prima linie, care să le permită să identifice și să se ocupe de copiii care sunt victime și potențiale victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale***, pe baza orientărilor menționate la articolul 17 alineatul (5). Această formare devine obligatorie pentru profesioniștii menționați la articolul 17 alineatul (3)***.

Or. en

Justificare

Coerență cu textul de la articolul 17.

Amendamentul 688
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă

Articolul 28 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre ***promovează*** activități periodice de formare , inclusiv în ceea ce privește justiția în interesul copilului, pentru ***profesioniștii, judecătorii și funcționarii publici care sunt susceptibili de a intra în contact cu copii care sunt victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale***, inclusiv , dar fără a se limita la ***următoarele categorii: profesioniștii*** din domeniul protecției copilului, profesioniștii din domeniul juridic, profesorii și educatorii, judecătorii din instanțe de dreptul familiei și ofițerii de poliție din prima linie, care să le permită să identifice și să se ocupe de copiii care sunt victime și potențiale victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.	3. Statele membre ***asigură*** activități periodice de formare ***obligatorie***, inclusiv în ceea ce privește justiția în interesul copilului, pentru ***toți profesioniștii și voluntarii recrutați pentru activități organizate profesionale sau de voluntariat care implică sau facilitează contactele directe și periodice cu copiii***, inclusiv, dar fără a se limita la ***judecători, profesioniști*** din domeniul protecției copilului, ***domeniul îngrijirii copilului, cadre medicale,*** profesioniștii din domeniul juridic, profesorii și educatorii, judecătorii din instanțe de dreptul familiei și ofițerii de poliție din prima linie, care să le permită să identifice și să se ocupe de copiii care sunt victime și potențiale victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.

Or. en

Amendamentul 689
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre ***promovează*** activități periodice de formare , inclusiv în ceea ce privește justiția în interesul copilului, pentru profesioniștii, judecătorii și funcționarii publici care sunt susceptibili de a intra în contact cu copii care sunt victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale, inclusiv , dar fără a se limita la următoarele categorii: profesioniștii din domeniul protecției copilului, profesioniștii din domeniul juridic, profesorii și educatorii, judecătorii din instanțe de dreptul familiei și ofițerii de	3. Statele membre ***asigură*** activități periodice ***și specializate*** de formare, inclusiv în ceea ce privește justiția în interesul copilului, pentru profesioniștii, judecătorii și funcționarii publici care sunt susceptibili de a intra în contact cu copii care sunt victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale, inclusiv, dar fără a se limita la următoarele categorii: profesioniștii din domeniul protecției copilului, profesioniștii din domeniul juridic, ***personalul de îngrijire a copiilor, cadrele medicale,*** profesorii și educatorii,

poliție din prima linie, care să le permită să identifice și să se ocupe de copiii care sunt victime și potențiale victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.

judecătorii din instanțe de dreptul familiei și ofițerii de poliție din prima linie, care să le permită ***să detecteze semnele timpurii ale abuzurilor,*** să identifice și să se ocupe de copiii care sunt victime și potențiale victime ale abuzului sexual sau ale exploatării sexuale.

Or. en

Amendamentul 690
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile adecvate pentru a îmbunătăți prevenirea abuzului sexual asupra copiilor în medii comunitare, inclusiv în școli, spitale, servicii de asistență socială, cluburi sportive sau comunități religioase.	Statele membre iau măsurile adecvate pentru a îmbunătăți prevenirea abuzului sexual asupra copiilor în medii comunitare, inclusiv în școli, spitale, servicii de asistență socială, cluburi sportive sau comunități religioase***, ținând seama cu strictețe, în acest din urmă caz, de natura specifică a activității lor și de legislația națională aplicabilă cultelor religioase***.

Or. fr

Justificare

A doua propunere.

Amendamentul 691
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile adecvate pentru a ***îmbunătăți*** prevenirea abuzului	Statele membre iau măsurile adecvate pentru a ***asigura*** prevenirea

sexual asupra copiilor în ***medii*** comunitare, inclusiv ***în*** școli, spitale, servicii de asistență socială, cluburi sportive sau comunități religioase.	abuzului sexual asupra copiilor în ***toate mediile și organizațiile*** comunitare ***ai căror angajați și voluntari lucrează în strânsă legătură cu copiii***, inclusiv școli, spitale***, centre de zi***, servicii de asistență socială, cluburi sportive sau comunități religioase.

Or. en

Amendamentul 692
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile adecvate pentru ***a îmbunătăți*** prevenirea abuzului sexual asupra copiilor în ***medii comunitare***, inclusiv în școli, spitale, servicii de asistență socială, cluburi sportive sau comunități religioase.	Statele membre iau măsurile adecvate pentru prevenirea abuzului sexual asupra copiilor în ***toate organizațiile ai căror angajați și voluntari lucrează în strânsă legătură cu copiii***, inclusiv în școli, spitale, servicii de asistență socială, cluburi sportive sau comunități religioase.

Or. en

Amendamentul 693
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau măsurile adecvate pentru a îmbunătăți prevenirea abuzului sexual asupra copiilor în medii comunitare, inclusiv în școli, spitale, servicii de asistență socială, cluburi sportive sau comunități religioase.	Statele membre iau măsurile adecvate pentru a îmbunătăți prevenirea abuzului sexual asupra copiilor în medii comunitare, inclusiv în școli, spitale, servicii de asistență socială, ***centre de plasament,*** cluburi sportive sau comunități religioase.

Or. en

Amendamentul 694
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre iau ***măsurile*** adecvate pentru a ***îmbunătăți*** prevenirea abuzului sexual asupra copiilor în ***medii*** comunitare, inclusiv în școli, spitale, servicii de asistență socială***,*** cluburi sportive ***sau comunități religioase***.	Statele membre iau ***măsuri*** adecvate pentru a ***consolida*** prevenirea abuzului sexual asupra copiilor în ***mediile*** comunitare, inclusiv în școli, spitale, servicii de asistență socială ***sau*** cluburi sportive.

Or. fr

Justificare

Prima propunere.

Amendamentul 695
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) activități specifice de formare și de sensibilizare pentru personalul care lucrează în ***astfel de medii***;	(a) activități specifice de formare și de sensibilizare pentru personalul ***și voluntarii*** care lucrează în ***strânsă legătură cu copiii, inclusiv cu privire la modul de a preveni, identifica și oferi un răspuns adecvat vârstei, care să țină seama de dimensiunea de gen și de traume în cazul abuzurilor sexuale asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor***;

Or. en

Amendamentul 696

Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) activități specifice de formare și de sensibilizare pentru personalul care lucrează în ***astfel de medii***;	(a) activități specifice de formare și de sensibilizare pentru personalul ***și voluntarii*** care lucrează în ***strânsă legătură cu copiii, inclusiv cu privire la modul de a preveni, identifica și oferi un răspuns adecvat vârstei, care să țină seama de dimensiunea de gen și de traume în cazul abuzurilor sexuale asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor***;

Or. en

Amendamentul 697
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) activități specifice de formare și ***de*** sensibilizare pentru personalul care lucrează în astfel de medii;	(a) activități specifice de formare și sensibilizare pentru personalul ***și voluntarii*** care lucrează în astfel de medii;

Or. en

Amendamentul 698
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) orientări, protocoale interne și standarde specifice care să identifice	(b) ***politici obligatorii de protecție a copilului care să explice cum să se***

bunele practici, cum ar fi instituirea unor mecanisme de supraveghere și răspundere pentru personalul care lucrează în strânsă legătură cu copiii în astfel de medii;	***prevină și să se reacționeze la abuzul și exploatarea sexuală a copiilor,*** orientări, protocoale interne și standarde specifice care să identifice bunele practici, cum ar fi instituirea unor mecanisme de supraveghere și răspundere pentru personalul care lucrează în strânsă legătură cu copiii în astfel de medii;

Or. en

Amendamentul 699
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) orientări, protocoale interne și standarde specifice care să identifice bunele practici, cum ar fi instituirea unor mecanisme de supraveghere și răspundere pentru personalul care lucrează în strânsă legătură cu copiii în astfel de medii;	(b) ***politici obligatorii de protecție a copilului,*** orientări, protocoale interne și standarde specifice care să identifice bunele practici, cum ar fi instituirea unor mecanisme de supraveghere și răspundere pentru personalul care lucrează în strânsă legătură cu copiii în astfel de medii;

Or. en

Amendamentul 700
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) crearea unor spații sigure, gestionate de personal specializat și instruit în mod corespunzător, în care copiii, părinții, îngrijitorii și membrii comunității să poată raporta comportamentele necorespunzătoare.	(c) crearea unor spații sigure ***și accesibile, cum ar fi linii de asistență telefonică sau platforme confidențiale***, gestionate de personal specializat și instruit în mod corespunzător, în care copiii, părinții, îngrijitorii și membrii comunității să poată raporta comportamentele necorespunzătoare.

Or. en

Amendamentul 701
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) crearea de linii de asistență telefonică, de chat online sau de alte canale cu un prag redus de acces, gestionate de personal instruit corespunzător, unde copiii pot discuta chestiuni care îi privesc și pot primi consiliere.

Or. en

Amendamentul 702
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) verificări ale antecedentelor penale pentru un comportament abuziv;

Or. en

Amendamentul 703
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Măsurile de prevenire trebuie să pună un accent deosebit pe necesitatea de a proteja copiii deosebit de vulnerabili, inclusiv	Măsurile de prevenire trebuie să pună un accent deosebit pe necesitatea de a proteja copiii deosebit de vulnerabili, inclusiv

copiii cu handicap psihic sau fizic.	copiii cu handicap psihic sau fizic***, copiii în contexte de migrație, neînsoțiți sau însoțiți, sau copiii care nu se conformează normelor convenționale referitoare la orientarea sexuală, identitatea și exprimarea de gen sau caracteristicile sexuale***.

Or. en

Amendamentul 704
Paolo Inselvini

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Măsurile de prevenire trebuie să pună un accent deosebit pe necesitatea de a proteja copiii deosebit de vulnerabili, ***inclusiv*** copiii cu handicap psihic sau fizic.	Măsurile de prevenire trebuie să pună un accent deosebit pe necesitatea de a proteja copiii deosebit de vulnerabili, ***mai ales*** copiii cu handicap psihic sau fizic.

Or. it

Amendamentul 705
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, András László

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Odată înființat, Centrul UE va sprijini în mod proactiv eforturile de prevenire ale statelor membre prin:	***eliminat***
(a) invitarea altor instituții, organe, oficii și agenții ale Uniunii, precum și a autorităților, organismelor sau agențiilor relevante ale statelor membre să îi comunice informații cu privire la măsurile și programele de prevenire în domeniul abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor, ori de câte ori este adecvat și cel puțin o dată pe	

an;

(b) colectarea de informații privind măsurile și programele de prevenire în domeniul abuzului sexual asupra copiilor și al exploatării sexuale a copiilor, inclusiv privind măsurile și programele implementate în țările terțe;

(c) facilitarea schimbului de bune practici între statele membre și între statele membre și țările terțe, prin ținerea unei baze de date publice cu măsurile și programele de prevenire implementate în fiecare stat membru, precum și în țările terțe.

Or. fr

Justificare

O directivă nu poate determina acțiunile unei agenții a Uniunii Europene; numai un regulament poate face acest lucru; prin urmare, acest articol ar trebui încorporat în regulament, iar prezenta directivă ar putea, dacă este necesar, să facă trimitere la acesta menționând în același timp referința corespunzătoare din regulament.

Amendamentul 706
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) facilitarea schimbului de bune practici între statele membre și între statele membre și țările terțe, prin ținerea unei baze de date publice cu măsurile și programele de prevenire implementate în fiecare stat membru, precum și în țările terțe.	(c) facilitarea schimbului de bune practici între statele membre și între statele membre și țările terțe, ***inclusiv*** prin ținerea unei baze de date publice cu măsurile și programele de prevenire implementate în fiecare stat membru, precum și în țările terțe.

Or. en

Amendamentul 707
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 5 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) să emită orientări pentru profesioniștii din prima linie cu privire la modul de identificare și de abordare a copiilor victime și a potențialelor victime ale violenței sexuale, indiferent de procedurile penale, pentru a asigura protecția și protejarea interesului superior al copilului.

Or. en

Amendamentul 708
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 5 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) emiterea de orientări pentru profesioniștii din prima linie cu privire la modul de identificare și de abordare a copiilor victime și a potențialelor victime ale abuzului sexual și ale exploatării sexuale.

Or. en

Amendamentul 709
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 5 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) să emită orientări pentru profesioniștii din prima linie cu privire la

modul de identificare și de abordare a copiilor victime și a potențialelor victime ale abuzului sexual și ale exploatării sexuale.

Or. en

Amendamentul 710
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Statele membre ar trebui să se asigure că acțiunile enumerate la alineatul de mai sus se bazează pe dovezi și țin seama de evoluția manifestărilor infracțiunilor enumerate în directivă, inclusiv online.

Or. en

Amendamentul 711
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Statele membre ar trebui să se asigure că acțiunile enumerate la alineatul de mai sus se bazează pe dovezi și țin seama de evoluția manifestărilor infracțiunilor enumerate în directivă, inclusiv online.

Or. en

Amendamentul 712

Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 29 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Programe sau măsuri de intervenție pe ***bază de voluntariat pe*** parcursul procedurilor penale sau după acestea	Programe sau măsuri de intervenție pe parcursul procedurilor penale sau după acestea

Or. en

Amendamentul 713
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 29 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Programe sau măsuri de intervenție pe ***bază de voluntariat pe*** parcursul procedurilor penale sau după acestea	Programe sau măsuri de intervenție pe parcursul procedurilor penale sau după acestea

Or. en

Amendamentul 714
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că ***următoarele persoane pot avea*** acces la programele sau măsurile de intervenție menționate la alineatul (1)***:***	3. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că ***persoanele care fac obiectul procedurilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3-9, în condiții care nu aduc atingere și nici nu contravin dreptului la apărare sau cerințelor unui proces echitabil și imparțial și, în special, în conformitate cu principiul prezumției***

	de nevinovăție, au acces la programele sau măsurile de intervenție menționate la alineatul (1)**.**

Or. en

Amendamentul 715
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că ***următoarele persoane pot avea acces la programele sau măsurile de intervenție menționate la alineatul (1)***:	3. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că:

Or. en

Amendamentul 716
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) persoanele care fac obiectul procedurilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3- 9 , în condiții care nu sunt nici în detrimentul și nici contrare dreptului la apărare sau cerințelor pentru un proces echitabil și imparțial, în special cu respectarea principiului prezumției de nevinovăție și	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 717
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) persoanele care fac obiectul procedurilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3- 9 , în condiții care nu sunt nici în detrimentul și nici contrare dreptului la apărare sau cerințelor pentru un proces echitabil și imparțial, în special cu respectarea principiului prezumției de nevinovăție ***și***	(a) persoanele care fac obiectul procedurilor penale pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3- 9 , în condiții care nu sunt nici în detrimentul și nici contrare dreptului la apărare sau cerințelor pentru un proces echitabil și imparțial, în special cu respectarea principiului prezumției de nevinovăție ***au acces la programele sau măsurile de intervenție menționate la alineatul (1).***

Or. en

Amendamentul 718
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) persoanele condamnate pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - 9 .	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 719
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) persoanele condamnate pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** .	(b) persoanele condamnate pentru oricare dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9 participă la programele sau măsurile de intervenție menționate la alineatul (1)***.

Or. en

Amendamentul 720
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele condamnate pentru oricare dintre infracțiunile prevăzute la articolele 3-9 participă la programele sau măsurile de intervenție menționate la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 721
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele menționate la ***alineatul (3)*** fac obiectul unei evaluări a pericolului pe care îl reprezintă și a posibilelor riscuri de recidivă în cazul oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9*** , în scopul identificării programelor sau măsurilor de intervenție adecvate.	4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele menționate la ***alineatele (3) și (4)*** fac obiectul unei evaluări a pericolului pe care îl reprezintă și a posibilelor riscuri de recidivă în cazul oricăreia dintre infracțiunile menționate la articolele 3 - ***9***, în scopul identificării programelor sau măsurilor de intervenție adecvate.

Or. en

Amendamentul 722
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***consimt*** să participe la programe sau măsuri în deplină cunoștință de cauză;	(b) ***sunt de acord*** să participe la programe sau măsuri în deplină cunoștință de cauză;

Or. en

Justificare

Înlocuirea formulării ca urmare a definiției specifice a consimțământului în sensul prezentei directive de la articolul 2.

Amendamentul 723
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) pot să refuze și, în cazul persoanelor condamnate, le sunt aduse la cunoștință potențialele consecințe ale unui astfel de refuz.	(c) pot să refuze și, în cazul persoanelor condamnate, le sunt aduse la cunoștință potențialele consecințe ale unui astfel de refuz***, aceste consecințe fiind reglementate de statele membre, astfel încât consimțământul dat să fie în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul general privind protecția datelor***[39 a].
	[39 a] Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și

	de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

Or. fr

Amendamentul 724
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) pot să refuze ***și, în cazul persoanelor condamnate, le sunt aduse la cunoștință potențialele consecințe ale unui astfel de refuz.***	(c) pot să refuze

Or. en

Amendamentul 725
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja alternativele la pedeapsa cu închisoarea înainte de a lua în considerare sancțiunile penale și detenția, în special atunci când persoana condamnată are sub 18 ani.

Or. en

Amendamentul 726
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. În cazul în care persoana condamnată are sub 18 ani, statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja alternativele la pedeapsa cu închisoarea înainte de a lua în considerare sancțiunile penale și detenția.

Or. en

Amendamentul 727
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 30 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Măsuri împotriva site-urilor internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor	Măsuri împotriva site-urilor internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***și manuale de instrucțiuni privind modul de a comite abuzuri sexuale asupra copiilor***

Or. en

Amendamentul 728
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 30 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Măsuri împotriva site-urilor internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor	Măsuri împotriva site-urilor internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***și manuale de instrucțiuni privind modul de a comite abuzuri sexuale asupra copiilor***

Or. en

Amendamentul 729
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Propunere de directivă
Articolul 30 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Măsuri împotriva site-urilor internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor	Măsuri împotriva site-urilor internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***sau pun la dispoziția copiilor conținuturi pornografice.***

Or. en

Amendamentul 730
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura eliminarea promptă a paginilor de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor găzduite pe teritoriul lor și pentru a depune eforturi pentru a obține eliminarea unor astfel de pagini găzduite în afara teritoriului lor.	1. ***În temeiul condițiilor prevăzute de Regulamentul (UE) .../... [de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor],*** statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura eliminarea promptă a paginilor de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor găzduite pe teritoriul lor şi pentru a depune eforturi pentru a obține eliminarea unor astfel de pagini găzduite în afara teritoriului lor.

Or. fr

Justificare

Întrucât chestiunea este tratată direct de regulamentul la care se face trimitere, ea nu poate

face obiectul unei dispoziții concurente care să decurgă din prezenta directivă.

Amendamentul 731
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura eliminarea promptă a paginilor de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor găzduite pe teritoriul lor și pentru a depune eforturi pentru a obține eliminarea unor astfel de pagini găzduite în afara teritoriului lor.	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura eliminarea promptă a paginilor de Internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor găzduite pe teritoriul lor și pentru a depune eforturi pentru a obține eliminarea unor astfel de pagini găzduite în afara teritoriului lor. ***„Eliminare promptă” înseamnă eliminarea conținutului în termen de 24 de ore de la notificare.***

Or. en

Amendamentul 732
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura eliminarea promptă a paginilor de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor găzduite pe teritoriul lor și pentru a depune eforturi pentru a obține eliminarea unor astfel de pagini găzduite în afara teritoriului lor.	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura eliminarea promptă***[1a]*** a paginilor de Internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor găzduite pe teritoriul lor și pentru a depune eforturi pentru a obține eliminarea unor astfel de pagini găzduite în afara teritoriului lor.

[1a] În sensul alineatului (1), „eliminare promptă” înseamnă eliminarea conținutului în termen de 24 de ore de la

notificare.

Or. en

Amendamentul 733
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că furnizorii de servicii online care nu elimină conținutul cu promptitudine, astfel cum se prevede la alineatul (1), sunt pasibili de sancțiuni eficace, proporționale și disuasive, care pot include amenzi penale sau de altă natură sau alte sancțiuni, astfel cum sunt enumerate la articolul 14 alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 734
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că furnizorii de servicii online care nu elimină conținutul cu promptitudine, astfel cum se prevede la alineatul (1), sunt pasibili de sancțiuni eficace, proporționale și disuasive, care pot include amenzi penale sau de altă natură sau alte sancțiuni, astfel cum sunt enumerate la articolul 14 alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 735
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1b. Statele membre impun prestatorilor de servicii online:
	(a) să furnizeze informații cu privire la serviciile naționale de sprijin și mecanismele de raportare competente;
	(b) să raporteze serviciului competent de protecție a copilului orice copil victimă a infracțiunilor menționate la articolele 3-9 despre care știe sau suspectează, cu bună credință, că au fost comise.

Or. en

Amendamentul 736
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1b. Statele membre impun prestatorilor de servicii online:
	(a) să furnizeze informații cu privire la serviciile naționale de sprijin și mecanismele de raportare competente;
	(b) să raporteze serviciului competent de protecție a copilului orice copil victimă a infracțiunilor menționate la articolele 3-9 despre care știe sau suspectează, cu bună credință, că au fost comise.

Or. en

Amendamentul 737
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre pot lua măsuri de blocare a accesului utilizatorilor de internet de pe teritoriile lor la paginile de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . Aceste măsuri trebuie să fie instituite prin proceduri transparente și să ofere garanții corespunzătoare, în special pentru a asigura faptul că restricția se limitează la ceea ce este necesar și proporțional și că utilizatorii sunt informați asupra motivelor restricției. Aceste garanții includ, de asemenea, posibilitatea recurgerii la o cale de atac în instanță.	2. ***În temeiul condițiilor prevăzute de Regulamentul (UE) .../... [de stabilire a normelor de prevenire și combatere a abuzului sexual asupra copiilor],*** statele membre pot lua măsuri de blocare a accesului utilizatorilor de internet de pe teritoriile lor la paginile de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Aceste măsuri trebuie să fie instituite prin proceduri transparente și să ofere garanții corespunzătoare, în special pentru a asigura faptul că restricția se limitează la ceea ce este necesar și proporțional și că utilizatorii sunt informați asupra motivelor restricției. Aceste garanții includ, de asemenea, posibilitatea recurgerii la o cale de atac în instanță.

Or. fr

Justificare

Întrucât chestiunea este tratată direct de regulamentul la care se face trimitere, ea nu poate face obiectul unei dispoziții concurente care să decurgă din prezenta directivă.

Amendamentul 738
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre pot lua măsuri de	2. Statele membre pot lua măsuri de

blocare a accesului utilizatorilor de internet de pe teritoriile lor la paginile de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor **.** Aceste măsuri trebuie să fie instituite prin proceduri transparente și să ofere garanții corespunzătoare, în special pentru a asigura faptul că restricția se limitează la ceea ce este necesar și proporțional și că utilizatorii sunt informați asupra motivelor restricției. Aceste garanții includ, de asemenea, posibilitatea recurgerii la o cale de atac în instanță.	blocare ***promptă*** a accesului utilizatorilor de internet de pe teritoriile lor la paginile de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor Aceste măsuri trebuie să fie instituite prin proceduri transparente și să ofere garanții corespunzătoare, în special pentru a asigura faptul că restricția se limitează la ceea ce este necesar și proporțional și că utilizatorii sunt informați asupra motivelor restricției. Aceste garanții includ, de asemenea, posibilitatea recurgerii la o cale de atac în instanță. ***În sensul alineatului (1), „eliminare promptă” înseamnă blocarea conținutului în termen de 24 de ore de la notificare.***
	Or. en

Amendamentul 739
Moritz Körner

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre pot lua măsuri de blocare a accesului utilizatorilor de internet de pe teritoriile lor la paginile de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . Aceste măsuri trebuie să fie instituite prin proceduri transparente și să ofere garanții corespunzătoare, în special pentru a asigura faptul că restricția se limitează la ceea ce este necesar și proporțional și că utilizatorii sunt informați asupra motivelor restricției. Aceste garanții includ, de asemenea, posibilitatea recurgerii la o cale de atac în instanță.	2. Statele membre pot lua măsuri de blocare a accesului utilizatorilor de internet de pe teritoriile lor la paginile de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor ***în timp ce eliminarea paginilor web în temeiul alineatului (1) este în desfășurare***. Aceste măsuri trebuie să fie instituite prin proceduri transparente și să ofere garanții corespunzătoare, în special pentru a asigura faptul că restricția se limitează la ceea ce este necesar și proporțional și că utilizatorii sunt informați asupra motivelor restricției. Aceste garanții includ, de asemenea, posibilitatea recurgerii la o cale de atac în instanță.
	Or. en

Justificare

Blocarea accesului ar trebui să aibă loc numai atunci când se execută eliminarea paginii.

Amendamentul 740
Isabel Serra Sánchez

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre pot lua măsuri de blocare a accesului utilizatorilor de internet de pe teritoriile lor la paginile de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . Aceste măsuri trebuie să fie instituite prin proceduri transparente și să ofere garanții corespunzătoare, în special pentru a asigura faptul că restricția se limitează la ceea ce este necesar și proporțional și că utilizatorii sunt informați asupra motivelor restricției. Aceste garanții includ, de asemenea, posibilitatea recurgerii la o cale de atac în instanță.	2. Statele membre pot lua măsuri de blocare ***prompt***[1a] a accesului utilizatorilor de internet de pe teritoriile lor la paginile de internet care conțin sau difuzează materiale care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor . Aceste măsuri trebuie să fie instituite prin proceduri transparente și să ofere garanții corespunzătoare, în special pentru a asigura faptul că restricția se limitează la ceea ce este necesar și proporțional și că utilizatorii sunt informați asupra motivelor restricției. Aceste garanții includ, de asemenea, posibilitatea recurgerii la o cale de atac în instanță.
	[1a] În sensul alineatului (1), „eliminare prompt” înseamnă blocarea conținutului în termen de 24 de ore de la notificare

Or. en

Amendamentul 741
Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 2 – punctul 1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1) Agilitatea tehnologică în detectarea CSAM impune utilizarea tehnologiilor avansate de detectare, inclusiv a inteligenței artificiale (IA) și a

instrumentelor de învățare automată, pentru a identifica și a preveni distribuirea în timp real a materialelor care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor. Aceste instrumente sunt puse în aplicare în colaborare cu furnizorii de servicii ale societății informaționale, asigurând respectarea legislației privind protecția vieții private și a standardelor de protecție a datelor. Centrul UE sprijină statele membre prin furnizarea de orientări privind cele mai bune practici de utilizare a tehnologiei pentru detectarea și raportarea CSAM.

Or. en

Amendamentul 742
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre pot lua măsurile necesare pentru a bloca accesul la platformele online și la furnizorii de internet care difuzează cu bună știință conținut pornografic online, astfel încât este probabil ca acesta să fie accesat de către un copil.

Or. en

Amendamentul 743
Saskia Bricmont

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) numărul de cazuri consensuale în

	temeiul articolului 10 care au fost raportate, dar ulterior nu au fost investigate sau urmărite penal.

Or. en

Amendamentul 744
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. ***Centrul UE sprijină statele membre în*** colectarea datelor menționate la alineatul (2), inclusiv prin promovarea elaborării unor standarde voluntare comune privind unitățile de numărare, normele de numărare, defalcările comune, formatele de raportare și clasificarea infracțiunilor.	5. ***Statele membre beneficiază de sprijinul Centrului UE pentru*** colectarea datelor menționate la alineatul (2), inclusiv prin promovarea elaborării unor standarde voluntare comune privind unitățile de numărare, normele de numărare, defalcările comune***, defalcările pe categorii constante sau variabile***, formatele de raportare și clasificarea infracțiunilor.

Or. fr

Justificare

Sarcinile Centrului trebuie prevăzute de Regulament: prin urmare, este oportun să se adopte o formulare orientată către statele membre. În plus, diferitele praguri de vârstă prevăzute de statele membre (de exemplu, vârsta de consimțământ sau diferența de vârstă tolerată între persoane de vârstă similară) fac ca încadrarea penală a aceleiași fapte să varieze de la un stat la altul. Acest lucru poate duce la neconcordanțe între rezultate (de exemplu, o căutare într-un stat cu privire la acte comise de persoane care nu au încă vârsta de consimțământ ar putea să nu permită compararea în state în care vârsta respectivă este diferită).

Amendamentul 745
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

6. Statele membre transmit statisticile Centrului UE și Comisiei și pun anual la dispoziția publicului statisticile colectate. Centrul UE compilează statisticile și le pune la dispoziția publicului. Statisticile nu trebuie să conțină date cu caracter personal.	6. Statele membre transmit statisticile Centrului UE și Comisiei ***(Eurostat)*** și pun anual la dispoziția publicului statisticile colectate. Centrul UE compilează statisticile și le pune la dispoziția publicului. Statisticile nu trebuie să conțină date cu caracter personal.

Or. fr

Amendamentul 746
Assita Kanko

Propunere de directivă
Articolul 32 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Până la [5 ani de la data de începere a aplicării prezentei directive] și, ulterior, o dată la 5 ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentei directive [în statele membre] ***și,*** dacă este cazul, propune modificări ale acesteia.	Până la [5 ani de la data de începere a aplicării prezentei directive] și, ulterior, o dată la 5 ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentei directive [în statele membre]***. Rapoartele analizează, printre altele, eforturile statelor membre și impactul acestora în combaterea abuzului sexual asupra copiilor.*** Dacă este cazul, ***Comisia*** propune modificări ale acesteia.

Or. en

Justificare

Comisia trebuie să fie obligată în mod specific să analizeze eforturile statelor membre și impactul acestora în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor, deoarece măsurile variază foarte mult de la un stat membru al UE la altul.